

*Tok Pisin*

# HAT BILONG MAN.



## COPYRIGHT

**ISBN 0 - 908412 - 16 - 9**

E-MAIL: [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS  
P.O. BOX 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(Wanpela Gospel Literesa Misin we ol donesen i kisim mani long  
en)

(Reg. No. 1961/001798/08)

## HAT BILONG MAN.

O.

### MIRA BILONG HAT BILONG SPIRIT.

(Ol i soim long Tenpela Piksa.)

Ol i bin tanim dispela tokples long tok Inglis long yusim Google Translate long wanpela kompyuta.

Dispela buklet i bin kamap long Frans long 1732. Reverend J.R. Gschwend i bin stretim na raitim gen long ol misin fil bilong Afrika long 1929. Bihain ol i bin tanim na prnim aninit long Kopirait long moa long 538 asples tokples long All Nations Gospel Publishers. Ol i save prnim na tilim long 127 kantri bilong misin. Ol manmeri bilong olgeta tok ples, klas na lotu i kisim dispela buklet long kisim save long dip trupela samting bilong spirit na mining bilong tok bilong God i go long ol manmeri olsem profet Esekiel i bin tokaut long en 586 yia bipo long Krais. "Bai mi givim yupela nupela bel na nupela tingting na bihain yupela bai kamap ol manmeri bilong mi, na mi bai kamap God bilong yupela!"

Esekiel 36:26-28.

**HAT BILONG MAN.**

**TEMPEL BILONG GOD,**

**O WOKSOP BILONG SETAN.**

**( 1 Jon 3:4-10 )**

Taim yu ritim dispela buk, plis tingim olsem em i olsem wanpela mira we yu bai inap long lukim yu yet long en. Maski yu wanpela haiden o wanpela Kristen, wanpela husat i no bilip long Krais, o wanpela husat i lusim bilip bilong em long God, bai yu lukim yu yet olsem God i lukim yu. “Man i save lukluk long skin bilong man, tasol God i save lukluk long bel bilong man.” (1 Samuel 16:7). God i lukim yumi olsem yumi stap tru.

Satan em i papa bilong olgeta tok giaman. Em i hetman bilong tudak na god bilong dispela graun. Em i save giaman olsem em i wanpela ensel bilong lait bilong stiaim ol man na meri long bihainim rong rot. Long dispela taim nau, wankain olsem long bipo, i gat planti giaman aposel i giaman na giaman olsem ol i aposel bilong Krais. Na dispela i no samting bilong kirap nogut long en, long wanem, Satan yet i save senis o senisim em yet na kamap olsem wanpela ensel bilong lait. (2 Korin 11:13-14). Satan, em god

bilong dispela graun, em i haitim ol manmeri long tudak na bai ol i no ken lukim olsem God i laikim ol o Jisas i bin dai bilong kisim bek ol. (2 Korin 4:4). Olgeta sinman, na ol lain husat i no bilip, ol i dai long spirit na ol i aipas long God. Pasin nogut bilong dispela graun i bosim ol. (Efesus 2:1-2). Sapos ai bilong ol i no op long sampela rot long luksave long Ius sindaun bilong ol, ol i go long bagarap i stap oltaim oltaim. Man i tok olsem, "Mi no bin mekim sin bipo," em i giamanim em yet. Long wanem, "Pikinini bilong God i kamap bilong bagarapim samting Satan i bin mekim." (1 Jon 3:8). "Orait, yupela i mas aninit long God. Yupela i mas sakim tewel, na em bai i ranawe long yupela. Yu kam klostu long God, na Em bai i kam klostu long yu." (Jems 4:7-8 )

Taimyu ritim dispela buk na stadim ol piksa bilong en, bai yu inap long lukim bel bilong yu yet. Larim lait bilong God i soim yu sindaun bilong bel bilong yu yet. Luksave long ol sin bilong yu na noken tok nogat long stap bilong ol. Tok bilong God i tokim yumi olsem "Sapos yumi tok olsem yumi no gat sin, orait yumi giamanim yumi yet, na i no gat tok tru i stap insait long yumi. Tasol sapos yumi autim sin bilong yumi long God, Em bai bihainim promis bilong Em na mekim stretpela pasin: Em bai fogivim sin bilong yumi na

klinim yumi long olgeta rong bilong yumi." "Blut bilong Jisas, Pikinini bilong Em, i save klinim yumi long olgeta sin". (1 Jon 1:1-10).

Satan o God i bosim yu. Yu wokboi nating bilong sin o yu wokman bilong God. Sapos sin i bosim laip bilong yu, noken tok nogat long en, tasol singaut long God. Em bai i mekim yupela i kamap fri long rot bilong Jisas Krais. Jisas i kam long dispela graun bilong kisim bek sinmanmeri, na bilong brukim strong bilong Satan na sin antap long yumi. Em i Sevia bilong yumi. Yu stap long ai bilong wanelpa HOLI God husat i save long olgeta tok hait. Em i save long ol hait tingting na pasin bilong laip bilong yu. Em i no inap long haitim yu yet na ol pasin bilong yu long God. "God i wokim yau bilong yumi - Em i no inap harim? Em i wokim ai bilong yumi - Em i no inap lukim? (Song 94:9).

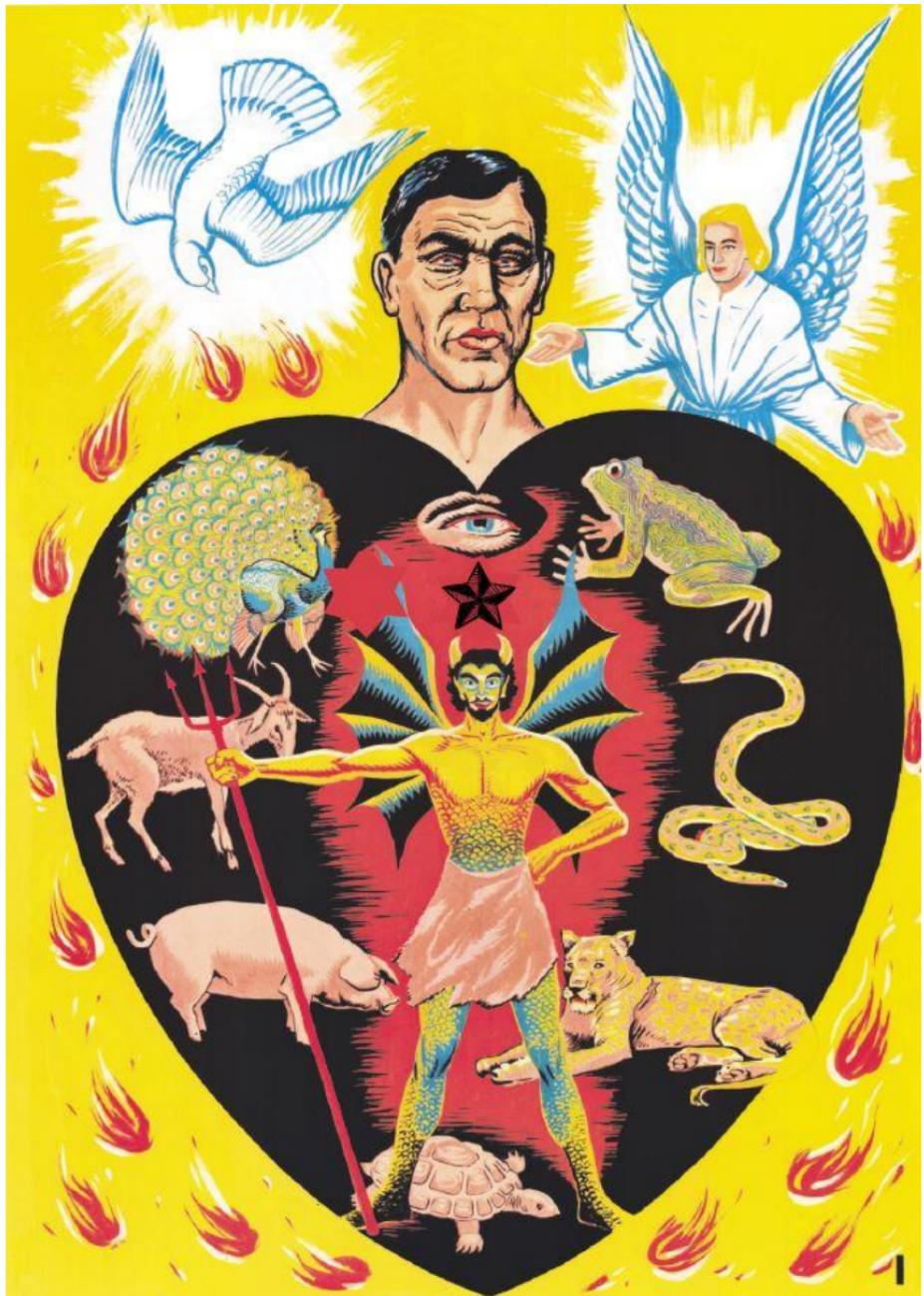
"Bikpela i save was gut long olgeta hap bilong graun long givim strong long ol manmeri husat i gat bel i stap gut long Em." (2 Kronikel 16:9).

"Em i save lukluk long olgeta step ol man i save mekim. I no gat tudak we i tudak inap long haitim sinman long God." (Job 34:21-22).

"Tasol Jisas i no trastim Em yet long ol, long wanem,  
Em i save long olgeta." (Jon 2:24).

Olsem na "ol manmeri God i fogivim ol sin bilong ol,  
na God i fogivim ol rong bilong ol, ol i ken amamas.  
Em i ken amamas long man husat Bikpela i no save  
sutim tok long em olsem em i mekim rong na em i no  
gat olgeta giaman pasin." (Song 32:1-2).

# 1. HAT BILONG MAN I SIN.



Dispela piksa i soim bel bilong wanelpa sin man o  
meri bilong graun, we Baibel i tok em i wanelpa  
sinman. Wanpela sinman em i wanelpa husat i stap  
aninit long bosim bilong ol pasin nogut bilong dispela

graun na ol laik na laik bilong bodi bilong man. Dispela piksa em i trupela piksa bilong bel olsem God i lukim. Oi retpela ai i olsem blut i toktok long pasin bilong spak olsem Sindaun 23:29-33 i tok: "Soim mi wanpela man i save dring planti tumas, na em i mas traim sampela nupela dring, na bai mi soim yu wanpela man i no gat gutpela sindaun na i sori long em yet, na oltaim em i save kamapim hevi na oltaim komplen. Ai bilong em i gat blut, na em i gat ol sua we em i no inap abrusim. Noken larim wain i pulim yu, maski em i retpela tru, maski em i lait insait long kap, na em i go daun gut. Long neks moning bai yu pilim olsem wanpela snek nogut i bin kaikaim yu. Oi narakain samting bai kamap long ai bilong yu, na bai yu no inap tingting o toktok klia."

Aninit long het long dispela piksa, yu ken lukim bel bilong man we ol kain kain animal i stap long en. Oi animal i save toktok long planti kain kain sin insait long bel bilong man, long wanem, bel em i senta na ples bilong ol sin bilong yumi. God i tokim yumi long maus bilong profet bilong Em Jeremaia, olsem "I no gat wanpela man inap long kliagut long bel bilong man. I no gat narapela samting i giaman olsem; em i sik tumas na ol i no inap oraitim." ( Jeremaia 17:9 )

Jisas yet i strongim dispela na em i tok, "Long wanem, insait long bel bilong man, ol tingting nogut i save kamap na i save pulim em long mekim ol pasin pamuk; long stil, kilim man, mekim pasin pamuk, mangal, na mekim kain kain pasin nogut; pasin giaman, pasin nogut, jeles, tok nogut, pasin antap, na longlong pasin - olgeta dispela pasin nogut i save kamap insait long man na mekim em i kamap doti." (Mak 7:21-23)



Peacock: Taim olgeta manmeri i save amamas long naispela bilong peacock, hia insait long bel bilong man, em i toktok long sin bilong hambak. Lucifer, bipo em i wapelala spesel ensel bilong lait bilong God, i lusim wok bilong em bikos long pasin antap na em i kamap birua bilong God - tewel. (Aisaia 14:9-17; Esekiel 28:12-17).

Pasin antap i save kamap long as tru bilong hel, na i save kamap ples klia long planti rot. Sampela manmeri i save hambak long mani kago bilong ol, na mak bilong skul bilong ol; ol klos we i gat stail we ol i save soim bodi bilong ol long pasin we i no gat sem; pasin bilong werim ol bilas, breslet, ring, na ol narapela samting, olsem Aisaia 3:16-24 i tok klia long en. Sampela i save hambak long ol tumbuna bilong ol, kantri, kalsa, spot, na ol narapela samting, na ol i lusim tingting olsem "God i save sakim ol man i gat pasin antap, tasol em i save marimari long ol man i gat pasin daun." (1 Pita 5:5). God i nolaik tru long hambak na tingim em yet (Sindaun 8:13). "Pasin bilong hambak i save kamapim bagarap, na pasin bilong hambak i save kamapim bagarap." (Ol Provep 16:18).



Med i makim laik bilong bodi, pasin pamuk na pasin pamuk. Ol sin we yumi stori long en hia i bin go antap

long dispela taim bilong nau, tasol las de, inap long mak tru, olsem na yumi mas tok tru olsem tok bilong Jisas klostu 2 000 yia i go pinis. Em i tok profet olsem taim bilong las de bai wankain olsem taim bilong Sodom na Gomora. Dispela pasin nogut i no bin holim ol man na meri tasol na i kam insait long haus bilong ol manmeri bilong lotu na ol institusen, ol skul na ol hostel, tasol dispela pasin nogut i save go insait long bel bilong ol manmeri nating na long pasin hait. Em i save kam insait long rot bilong ol haus piksa, ol haus piksa, ol buk na nius nogut, na long planti ol narapela rot, olsem na ol man i tingim wanem samting God i kolim sin olsem pasin bilong nau. Plantii milion yangpela i save kamapim tingting bilong ol long gutpela laip long ol cinema na ol buk, tasol ol i save painim hevi, sem na bel hevi. Ol akta na aktres i save mekim pasin pamuk na i no gat gutpela pasin na ol i save kamap olsem ol 'hero' na 'heroin' bilong ol yangpela jeneresen. Ol haus danis tu, planti taim ol i save kamapim ol pasin pamuk. Ol 'heroes' bilong God long pasin bilong stap klin, olsem Josep (Stat 39) na ol narapela, ol i no moa kisim ol olsem eksampel. Olpela Zulu haiden tu, husat i save kilim wanelala man i mekim pasin pamuk o meri i mekim pasin pamuk, ol i ken skulim ol lain bilong yumi we ol i kolim ol siviliset

na sanap egensim yumi long de bilong kot. God i tokim yumi long noken pilai wantaim pasin pamuk tasol yumi mas abrusim. “Sapos narapela sin man i mekim, dispela i no inap bagarapim bodi bilong em; tasol man i mekim pasin pamuk, em i mekim sin long bodi bilong em yet. Yu no save olsem bodi bilong yu em i tempel bilong Holi Spirit, husat i stap insait long yu na God i givim yu? Yupela i no bilong yupela yet, yupela i bilong God.” (1 Korin 6:18,19); “Olsem na sapos wanpela man i bagarapim tempel bilong God, orait God bai i bagarapim em. Long wanem, tempel bilong God em i holi, na yupela yet i tempel bilong Em.” (1 Korin 3:17).



Pik i toktok long ol sin bilong spak na kaikai planti. Em i wanpela doti animal we i save laikim tru long kisim olgeta samting i stap long rot bilong em, maski em i klin o doti. Sinful bel i save kaikaim olgeta tingting nogut, toktok, piksa, ol buk na nius, na ol narapela

samtong long wankain pasin. Bodi, we i stap olsem tempel bilong God i stap laip, i kamap doti long ol kaikai nogut na ol doti pasin olsem smok o kaikaim tabak, yusim opium na ol nogut drak na tablet na ol narapela samting. Pasin bilong smok tabak na yusim ol drak i bin holim ol man na meri olsem i no bin kamap bipo. Strong bilong God tasol inap long friim ol dispela kain rabis manmeri i save kisim tabak na ol wokboi bilong tewel. Maski planti manmeri i gat laik long lotu ol i no inap smok insait long haus lotu, long wanem, ol i ting dispela i olsem tok nogut long God, tasol ol i no gat tupela tingting long bagarapim dispela stingpela gras nogut, em i tempel bilong God, olsem bodi bilong ol. "Tru tumas, yupela i save" Aposel Pol i tok, "olsem yupela i tempel bilong God na Spirit bilong God i stap insait long yupela! Olsem na, sapos wanelala man i bagarapim tempel bilong God, orait God bai i bagarapim em." (1 Korin 3:16,17; 6:18,19).

Man i gridi em i man bilong heitim o em i no gat nem long ai bilong God. Yumi kaikai bilong i stap laip; yumi no save stap laip bilong kisim kaikai. Yu ken pinisim hangre sapos yu kaikai gutpela kaikai, tasol pasin gridi bai singaut olsem, "Givim, givim!"

Pasin bilong mangal bai i no inap pinis, bai i no inap kamap. Folem lo bilong Olpela Testamen, ol i mas tromoi ston long man i save kaikai planti na spak na kilim em i dai (Dutronome 21:18-21). “Ol man i save dring planti na kaikai planti, ol bai i kamap rabisman. Sapos yu kaikai na slip tasol, klostu nau bai yu werim ol laplap.” (Ol Provep 23:21). Tingim olsem wanpela maniman, em i man bilong kaikai planti na wokboi bilong ol laik nogut bilong em, em i dai na em i painim em yet i stap long hel wantaim bikpela pen. I no gat wok long kolin pasin nogut bilong dring. Em i wanpela samting we planti man i save long en na yumi no ken tingim nating. God i tokim yumi klia long Tok bilong Em olsem nogat wanpela spakman bai kisim Kingdom bilong God. Bia em i no wanpela kaikai, em i wanpela dring we i save paulim na bagarapim tingting, olsem na ol lain husat i dring em i save mekim longlong pasin. Ol i save kamap pamuk na kilim na kilim narapela narapela we ol i no inap mekim sapos ol i no mekim olsem. “Sapos yu dring planti tumas dispela i save mekim yu i kamap kros na longlong. Em i longlong pasin long spak. (Ol Provep 20:1).

Oi man i save wokim na salim ol strongpela dring, ol i gat wankain asua long ai bilong God, long wanem, God i tok olsem, "Yupela bai bagarap! Oi hiro bilong botol wain! Strongpela bel na noken pret taim yu laik miksim ol dring!" (Aisaia 5:22). "Sapos yu givim wain long ol wantok bilong yu inap long ol i spak, bai yu kisim kot." (Habakuk 2:15). "Tru tumas, yu save olsem ol man nogut bai i no inap i go insait long Kingdom bilong God. Yupela i no ken giamanim yupela yet; ol manmeri husat i save mekim pasin pamuk, o ol i save lotuim ol giaman god, o ol i save mekim pasin pamuk, o ol i save mekim pasin pamuk, o ol i save stil, o ol i gridi, o ol i save spak, o ol manmeri i save tok nogut long ol narapela, o ol i stilman - nogat wanelap bilong ol dispela manmeri bai i kisim Kingdom bilong God." (1 Korin 6:9,10).

Oi sin bilong pasin bilong yumi ol manmeri i no inap long paul. Em sampela bilong ol: "pasin pamuk, pasin doti na pasin nogut, pasin bilong lotuim ol giaman god na pasin sanguma. Oi manmeri i kamap birua na ol i pait; ol i kamap jeles, kros na laik long kisim biknem. Oi i save bruk i go long ol lain na grup; ol i save jeles, spak, mekim ol 'orgies', na mekim ol narapela samting olsem. Oi manmeri i mekim ol dispela pasin, ol bai i no inap i go insait long Kingdom bilong God." (Galesia

5:19-21). “Yu no ken spak long wain, long wanem, dispela bai bagarapim yu; nogat, Holi Spirit i pulap long yupela.” ( Efesus 5:18 )

Jisas i givim dispela invitesen long olgeta manmeri husat i nek drai long ol samting bilong spirit. “Man i nek drai, em i mas kam long mi na dring.” (Jon 7:37,38). “Kam olgeta husat i nek drai - hia em wara! Kam, yupela husat i no gat mani - baim kon na kaikai! Kam! baim (spiritual) wain na susu - dispela bai i no kostim yu wanpela samting!” (Aisaia 55:1). “Man i dringim dispela wara mi bai givim em, nek bilong em i no ken drai gen. Wara mi bai givim em bai i kamap olsem hulwara insait long em na bai i givim em wara bilong givim laip na givim em laip i stap gut oltaim oltaim.” (Jon 4:14).



Pukpuk i toktok long les, les long bihainim tok na wok sanguma. Pasin bilong bikhet em i nogut wankain

olsem wok sanguma (1 Samuel 15:23). "Wanpela lesman husat i no laik wok em i kilim em yet tasol, olgeta samting em i mekim em i tingim wanem samting em i laik kisim." (Ol Provep 21:25-26). Josua i mas tokim ol Israel olsem, "Yupela i no ken stap hia na mekim wanpela samting; hariap! Go insait na kisim dispela samting!" (Jajes 18:9). Pasin bilong man i save les tru na i save isi long kisim ol samting bilong God. Jisas i tok, "Yu mas wok strong long go insait long liklik dua." (Luk 13:24). "Man i wok long painim samting bai painim." (Matyu 7:8). "Kingdom bilong heven i bin kisim bagarap long pait, na ol man bilong pait i laik kisim em." ( Matyu 11:12 )

Pasin bilong no tingim gut salvesen na spiritual welfea bilong sol bilong yumi i save bringim yumi i go long dai oltaim. Em i pasim yumi long beten, long painim ol bikpela samting bilong God na long kisim ol gutpela promis bilong God. Em i save bringim man i go long bagarap. Taim God i toktok long yu, na i tokim yu long givim bel bilong yu long Em tude, tewel i tokim yu long mekim tumora. Em i ken tokim yu long mekim long narapela gutpela de, tasol sori tru, ating em i no inap kamap; na bai yupela i dai na i no gat salvesen na i no gat Krais. God i tok, "Sapos yupela i harim nek bilong God tude, orait yupela i no ken i stap strong

olsem ol tumbuna bilong yupela i bin mekim taim ol i bin bikhet long God." (Hibru 3:7-8). Hamas manmeri i bin dai long sait bilong spirit taim ol i surukim taim bilong kisim bek ol long wanpela gutpela de we i no bin kamap? De bilong tumora em i no bilong yu.

Oi glasman i save yusim sel bilong bikbel long mekim wok sanguma. Em i tok hia long sin bilong trastim wok sanguma na mekim, o tok profet, o mejik, o 'voodoo', na noken trastim God i stap laip. Moa yet long taim bilong traيم na sik, pen na hevi, ol i tokim yumi long singaut long God i stap laip, husat i redi long helpim, na noken trastim gutpela o nogut laki. "Bikpela i save stiam man long rot em i mas bihainim." (Song 37:23). "I gat wanpela man i sik? Em i mas salim ol hetman bilong sios i kam, na ol bai i beten long em na putim wel bilong oliv long em long nem bilong Bikpela. Dispela prea we ol i mekim wantaim bilip bai oraitim sik man. Bikpela bai i mekim em i kamap orait gen, na bai God i fogivim ol sin em i bin mekim. Olsem na yupela i mas autim sin bilong yupela long ol arapela na beten long helpim ol arapela, na bai yupela i kamap orait gen." (Jems 5:14-16). God i tokim ol Israel olsem, "Yupela i no ken kilim ol pikinini bilong yupela long paia antap long ol alta bilong yupela; na noken larim ol manmeri bilong yu i mekim wok

glasman, o painim ol samting bilong soim ol samting bai kamap bihain, o yusim ol 'spell' o 'charm', o askim ol man bilong tok profet. Noken larim ol i go lukim ol spirit bilong ol daiman, olsem wok bilong ol spirit nogut. God, Bikpela bilong yu, i no laikim tru ol manmeri i save mekim ol dispela pasin nogut tru." (Dutronome 18:10-12). "Ausait long taun bilong heven, ol man i save mekim pasin pamuk na ol man i save mekim majik, na ol man i save mekim pasin pamuk na ol man i save kilim man, na ol man i save lotuim ol giaman god, na ol man i save giaman long toktok na pasin bilong ol, ol i stap ausait long taun." (Revelesen 22:15 )

Yu no ken i go kisim edvais long ol manmeri husat i save toktok wantaim tewel bilong ol daiman. Sapos yu mekim olsem, bai yu kamap doti long pasin bilong lotu. Mi Bikpela, mi God bilong yupela." (Levitikas 19:31). "Tasol ol manmeri bai tokim yu long askim ol toksave long ol glasman na ol glasman, husat i save singaut na toktok planti. Ol bai tok, 'Bihain long olgeta samting, ol manmeri i mas askim ol spirit long kisim ol toksave na askim ol daiman long helpim ol manmeri i stap laip.' Yu mas bekim tok bilong ol olsem, 'Harim wanem samting Bikpela i skulim yu long en! Noken

harim tok bilong ol glasman - wanem samting ol i tokim yu bai i no inap helpim yu.' "(Aisaia. 8:19-20).

Taim yu ritim dispela liklik buk, God i toktok long yu, na singautim yu long lusim sin bilong yu na givim laip bilong yu long Em. Spirit bilong bikbel, we i stap insait long bel bilong yu, i save givim kain kain tingting long yu long lusim dispela disisen, na i traيم long pulapim bel bilong yu wantaim pret. "Famili bilong mi, ol pren bilong mi, na ol narapela manmeri bai tok wanem, sapos mi kamap wanelpa Kristen tru? Wanem samting bai kamap sapos mi no inap long insait long ol danis, pati na ol amamas bilong dispela graun moa? Yu no ken lukim ol bikpela gutpela samting insait long Krais Jisas, gutpela bel isi bilong Em, amamas bilong Em we toktok i no inap long tokaut long en, glori bilong Em, laip oltaim oltaim we i pulap long amamas, yu stat long lukim olgeta samting we yu ken lusim. Yu lukim ol samting yu mas lusim taim yu larim Krais i kam insait long bel bilong yu. Pret long man na tu pret long dai i mekim yu stap wokboi nating bilong tewel. Tasol Krais i kam bilong mekim ol manmeri i stap kalabus long olgeta laip bilong ol, long wanem, ol i pret long dai. (Hibru 2:14-15). Spirit bilong les long bihainim tok i wok long mekim yu i kamap

strongpela het na bel bilong yu bai i strong olsem sel bilong bikbel.



Lepat em i wanpela animal nogut tru. Pasin bilong heitim narapela, kros na pasin nogut i save bosim bel bilong man na planti taim dispela i save kamapim pasin bilong kilim man. Yu ken traim na bosim dispela belhat nogut bilong yu, inap long em i kamap bikpela tru. Em i gutpela long tok orait olsem dispela i stap long bel bilong yu, na askim Jisas long mekim yu i kamap fri. "Noken givap long belhat; dispela i save kamapim hevi tasol." (Song 37:8). "Kros em i nogut tru na i save bagarapim man." (OI Provep 27:4). "Yupela i mas bosim belhat bilong yupela; em i longlong pasin long holim bel nogut." ( Saveman 7:9 ), "Lusim belhat." ( Kolosi 3:8 )

Planti man bilong pret i save dring bilong kirapim ol yet long mekim sampela pasin nogut o bekim rong,

tasol dispela i "olsem wain ol i wokim long marasin nogut bilong snek." (Dutronome 32:33). Pasin bilong bekim rong em i swit long bel bilong sin, tasol God em i man bilong mekim save long olgeta rong. Jisas i tok, "Yu mas laikim ol wantok bilong yu olsem yu laikim yu yet" (Mak 12:31) na "Laikim ol birua bilong yu." (Matyu 5:44). God i tok promis long fogivim ol rong yumi bin mekim, sapos yumi fogivim ol narapela long ol rong we ol i bin mekim long yumi. (Matyu 6:12). God i no laikim wanpela spirit we i save kros na tok kros. Pasin nogut tru bilong kapsaitim blut na pait i stap long bel bilong man, na long dispela as trupela bel isi i mas kamap long bel sapos em i laik stap longpela taim.



Snek i bin giamanim lv long gaden bilong Iden na brukim gutpela pasin pren na pasin pren wantaim God. Satan i jeles tru long Adam na lv taim em i lukim tupela i bosim dispela graun, na tupela i stap wanbel tru wantaim God, na tupela i kisim ples bilong em.

Long jeles Satan i plenim bagarap bilong ol, na em i win long brukim gutpela prensip na laip bilong ol wantaim God. Dispela wankain jeles na jeles bilong tewel insait long bel bilong man i save bagarapim amamas insait long bel bilong sampela taim ol i lukim ol narapela i amamas na i stap gut. Pasin bilong jeles i save bringim ol tingting nogut i kam insait long bel bilong bagarapim amamas bilong ol narapela, na tu em inap long kilim man i dai. Dispela i save kamap moa yet long sampela marit laip. “Man marit i no save belhat moa long taim em i jeles; bekim bilong em i no gat mak bilong en.” (Ol Provep 6:34). Insait long bisnis na tu long olgeta arapela wok bilong laip dispela i save kamapim planti pen na hevi na birua. Maski ol Kristen wokman, ol autim tok na ol ministra i no stap fri long jeles sapos God i yusim narapela wokman bilong Em moa long ol yet. Ol i mas was gut oltaim, na pulap wantaim klinpela lav bilong God we Em i bin kapsaitim long bel bilong yumi long rot bilong Holi Spirit. (Rom 5:5). Sapos nogat, yus bilong ol long God na wok bilong ol bai bagarap long pasin bilong jeles.



Frog i toktok hia long ol sin bilong gridi na laikim mani we em i as bilong olgeta pasin nogut. (1 Timoti 6:10). Sampela frog long Congo i save kaikai planti handet anis inap long ol i pairap na dai. Man i gridi em i no laik opim han bilong em long helpim ol rabisman na ol lain i sot long ol samting. Ol i traim long olgeta rot, onest o giaman, long kisim moa long ol mani kago bilong dispela graun. Jisas yet i tok olsem, “Yupela i no ken bungim planti mani kago bilong yupela yet long dispela graun, we ol binatang na ros i save bagarapim na ol stilman i save brukim haus na stilim. Mobeta yupela i mas bungim planti mani kago bilong yupela long heven, we ol natnat na ros i no inap bagarapim, na ol stilman i no inap brukim haus na stilim. Long wanem, bel bilong yu bai i stap oltaim long ples we ol gutpela samting bilong yu i stap long en.” (Matyu 6:19-21). Ol i stonim Akan wantaim famili bilong em bikos em i laikim tumas gol na silva na klos. (Josua 7).

Judas Iskariot, disaipel bilong Jisas, i hangamapim em yet bikos pasin bilong laikim tumas mani i mekim na em i giamanim Bikpela na Tisa bilong em. Em i no mani we i nogut, na gol tu, tasol pasin bilong laikim mani i stap hait insait long bel bilong man.

Planti tausen man na meri bilong olgeta kain lain na lain i wok long bagarapim laip bilong ol na famili bilong ol long bikpela laik tru long kisim planti mani kago wantu tasol. Ol i save mekim long rot bilong pilai laki na bet long kisim bikpela mani long ol resis bilong hos na dok, na ol narapela samting.

Laik bilong kamap maniman na i no gat planti hevi i save kamapim pasin stil na kilim man na tu kilim em yet. Pasin bilong laikim mani na pasin mangal i gat planti poroman, olsem pasin bilong laikim biknem o pawa. Ating em i pawa bilong politiks long bosim ol narapela, pawa bilong mani long daunim ol rabisman o pawa bilong lotu tu. Ol i tingim moa nem bilong wanpela sios ogenaisesen winim God, na ol i no laikim wanpela pikinini bilong God husat i gat strongpela bel long bihainim Krais na em i no bilong sios bilong em yet. (Mak 9:38). Jisas i tok, "Yupela i mas was gut na lukautim yupela yet long olgeta kain pasin gridi bikos laip tru bilong man i no stap long ol

samtong em i gat, maski em i gat planti mani kago." (Luk 12:15). Stori bilong maniman i kamap olsem: "Bipo i gat wanpela maniman i gat graun we i gat gutpela kaikai. Em i stat long tingting long em yet olsem, 'Mi no gat wanpela hap bilong putim olgeta kaikai bilong mi. Mi ken mekim wanem? Dispela em samting mi bai mekim,' em i tokim em yet; 'Bai mi brukim ol haus bulmakau bilong mi na wokim ol bikpela haus bulmakau we bai mi putim ol kon na olgeta arapela samting bilong mi. Orait bai mi tok long mi yet, Laki man! Yu gat olgeta gutpela samting yu nidim long planti yia. Yu mas isi, kaikai na dring na amamas!' Tasol God i tokim em olsem, 'Yu longlong man! Long dispela nait stret yu mas lusim laip bilong yu; orait husat bai kisim olgeta dispela samting yu bin holim i stap bilong yu yet?' Dispela em i pasin bilong ol man i bungim mani kago bilong ol yet, tasol ol i no gat planti mani long ai bilong God." (Luk 12:16-21). "Sapos wanpela man i kisim olgeta samting bilong dispela graun, tasol em i lusim laip bilong en, em bai i kisim wanem helpim? (Mak 8:36). "Na mi tokim yu long noken wari long kaikai yu nidim long stap laip, o long ol klos yu nidim long bodi bilong yu. Nogat, tingim Kingdom bilong Em, na Em bai givim yu ol dispela samting. Long wanem, bel bilong yu bai i stap oltaim

long ples we ol gutpela samting bilong yu i stap long en." (Luk 12:22-34).



Satan, em i papa bilong olgeta giaman na bilong ol man i save giaman, Em i save pulim yumi long mekim sin, na Em i bosim bel bilong yumi. Jisas i tok, "Yupela i pikinini bilong papa bilong yupela, Satan, na yupela i laik bihainim laik bilong papa bilong yupela. Long stat tru em i bin wanpela man bilong kilim man i dai na em i no bin stap long sait bilong tok tru, long wanem, tok tru i no stap insait long em. Taim em i mekim tok giaman, em i save mekim pasin stret bilong em yet, long wanem, em i man bilong giaman na em i papa bilong olgeta kain tok giaman." (Jon 8:44). Liklik tok giaman em i nogut wankain olsem bikpela tok giaman. I gat ol giaman toktok we yumi save mekim, raitim o mekim long ol pasin bilong yumi. Man bilong tupela maus em i man bilong giaman bikos tru tru em i save giaman olsem em i no stap. God i no inap giaman -

Kristen tu i no inap (Taitus 1:2). "Orait, sapos yumi tok olsem yumi gat poroman wantaim Em, tasol long wankain taim yumi stap long tudak, orait yumi giaman long toktok na long pasin bilong yumi." (1 Jon 1:6). "Tasol ol man i save mekim pasin pamuk na ol man i save mekim majik, na ol man i save mekim pasin pamuk na ol man i save kilim man, na ol man i save lotuim ol giaman god, na ol man i save giaman long toktok na pasin, ol i stap ausait long taun bilong heven." (Revelesen 22:15). God i nolaik tru long wanpela witnes husat i save mekim wanpela tok giaman bihain long narapela. (Proverbs 6:16,19).



Dispela sta i toktok long tingting bilong olgeta manmeri. Long hia em i doti na nogut, ating em i dai pinis long rot bilong mekim sin oltaim na long tingting tasol. Em i aipas na i gat sin, olsem na em i no inap skelim moa ol pasin bilong em yet. Dispela tingting

nogut sampela taim i ken stap isi, sampela taim i gat hevi. Em i save sutim tok long taim em i mas givim eskius, na em i save givim eskius taim em i mas sutim tok. Ating em i dai pinis, olsem ol i kukim em long hatpela ain, na em i no gat tingting moa. Em i save kamap long rot bilong lusim bilip na bihainim tok bilong ol giaman spirit. Em i bihainim ol skul tok bilong ol spirit nogut, na harim ol skul tok bilong ol man bilong giaman i save autim. (1 Timoti 4:1-2; Hibru 10:22).



Ai bilong God i save lukim olgeta samting i kamap insait long bel. I no gat wapelala samting inap hait long ai bilong Em i gat paia, na long dispela as Em i save na lukim olgeta hait tingting na tingting bilong bel. Maski yu mekim ol pasin nogut bilong yu long nait we i tudak tru, long bikbus tru, long baret we i dip tru o long wanem hap em i stap, God i save lukim. (Ol ai

insait long ol dispela piksa tu i wanbel wantaim pes bilong man).



Oi liklik tang bilong paia i raunim bel i soim lav bilong God i raunim bel i gat sin. Taim God i nolaik tru long sin, Em i laikim man. Em i no laikim dai bilong sinman, tasol em i laik lusim sin bilong em na i stap laip (2 Pita 3:9). Jisas i kam bilong kisim bek sinmanmeri. I gat bikpela amamas long heven long wanelala sinman i tanim bel. (Luk 15:7). Oi liklik tang bilong paia i toktok tu long blut bilong Jisas Krais, “Pikinini Sipsip bilong God, husat i save rausim sin bilong graun.” (Jon 1:29).



Ensel i makim Tok bilong God. God i laik toktok long ol manmeri husat i bin giamanim ol na ol i karim hevipela hevi bilong sin. Em i laik bai ol i lusim pasin nogut bilong ol na larim lait na lav bilong God i kam insait long bel bilong ol.



Pisin em i mak bilong Holi Spirit, Spirit husat i save tokaut long tok tru bilong God, long sin na wanem samting i stret, na long kot bilong God. (Jon 15:26). Holi Spirit i stap ausait long bel bilong man. Em i no inap i stap long hap we sin i bosim.

Sapos piksa bilong dispela bel i wankain olsem kondisen bilong bel bilong yu, krai long Bikpela na opim bel bilong yu long Em. Larim lait bilong Tok bilong Em i kam insait long bel bilong yu. "Bilip long Bikpela Jisas, na bai yu kisim bek." (Aposel 16:31).

God i redi, yes, Em i bin promis long senism bel  
bilong yu, long givim yu nupela bel na nupela tingting.  
(Esekiel 11:19). Dispela i stap long namba tu piksa.

## 2. HAT I BIKPELA LONG SIN.



Dispela piksa i soim wanelala bel i tanim bel na i stat long painim God. Ensel i holim bainat, em Tok bilong God, em i "laip na i gat strong, na i sap moa winim bainat i gat tupela sait. Em i katim olgeta hap, i go long

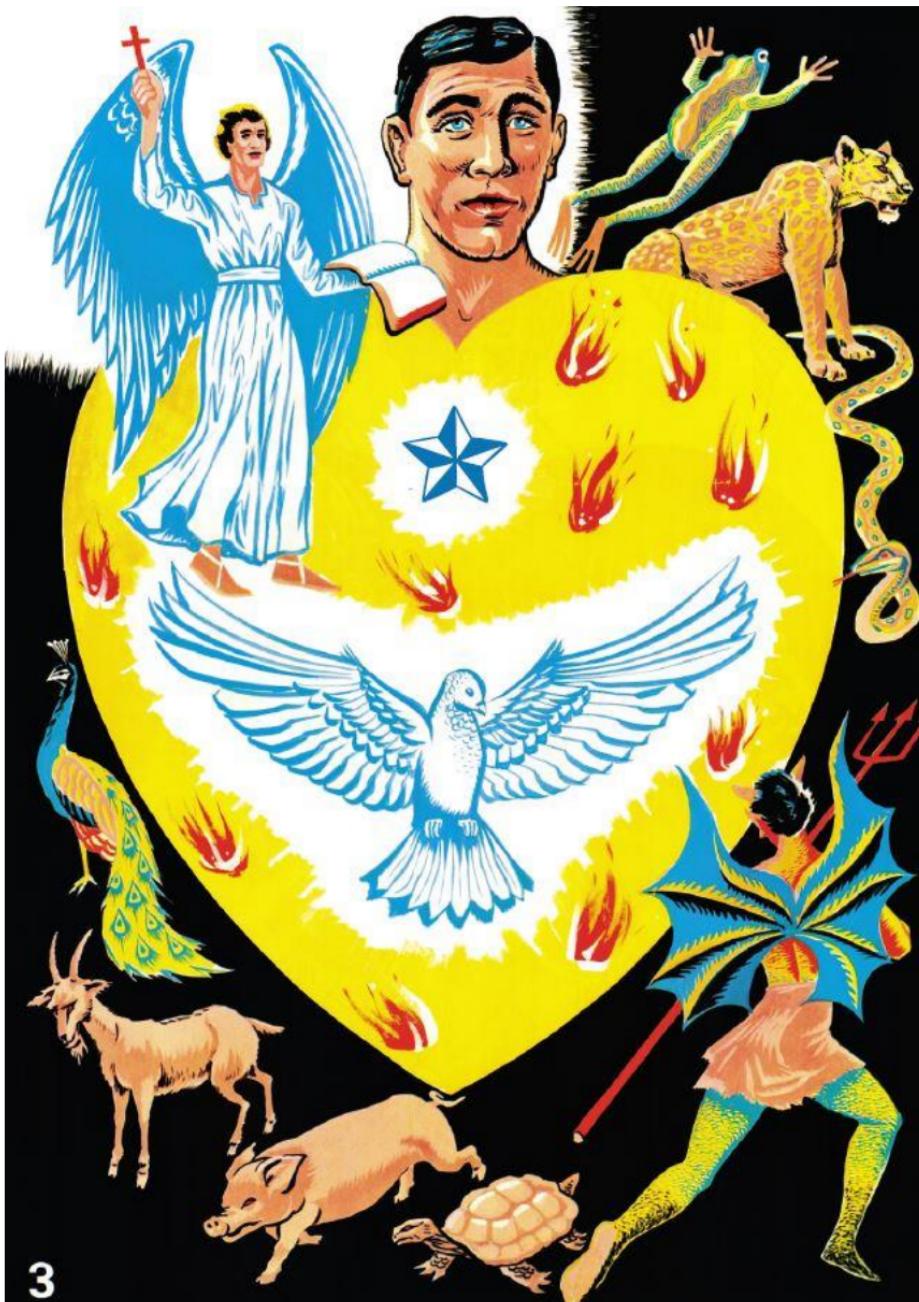
hap we sol na spirit i bung, i go long hap we ol join na 'marrow' i bung wantaim. Em i save skelim ol laik na tingting bilong bel bilong man." (Hibru 4:12). Tok bilong God i kirapim tingting bilong em olsem "sin i save baim pe bilong en - dai" (Rom 6:23) na olsem "olgeta manmeri i mas i dai wanpela taim tasol, na bihain God i skelim ol." (Hibru 9:27). Ples bilong ol sinman na ol man i no bilip bai i stap long raunwara i gat paia na salfa." (Revelesen 21:8).

Long narapela han bilong em, ensel i holim wanpela bun bilong het. Dispela em bilong kirapim tingting bilong sinman olsem yumi olgeta bai i dai. Bodi bilong yumi we yumi laikim tru, bilasim, givim kaikai na bilasim, givim gutpela lukaut na luksave long en long inapim laik na laik bilong en, em bai dai na bagarap, na ol binatang bai bagarapim em taim sol na spirit bilong yumi i stap laip oltaim . Em bai kamap wanpela de long ai bilong Krais, na Em bai skelim em. (2 Korin. 5:10). Long hia yumi lukim sinman i stat long luksave long tok bilong God na opim bel bilong em long lav bilong God. Holi Spirit i stat long lait i go insait long bel bilong tudak na sin. Lait bilong God i kam insait long bel bilong em long rausim olgeta tudak. Taim lait bilong God i kam insait, tudak i mas pinis. Sin, we olgeta kain kain animal i stori long en hia, i mas go.

Olsem na, dia rida, larim Jisas, Lait bilong graun, i kam insait long bel bilong yu, na tudak na pasin nogut bilong tudak i mas lusim bel, olsem dispela piksa i soim. Jisas i tok, “Mi lait bilong graun. Man i bihainim mi, em bai i kisim lait bilong laip na em bai i no inap wokabaut long tudak.” (Jon 8:12). Yu bai i no inap long rausim sin long bel bilong yu long hatwok bilong yu yet, o long gutpela tingting bilong yu yet, o long gutpela tingting bilong ol manmeri. Rot we i isi, i klia, i hariap na i wok gut na i wanpela rot tasol, em long larim Jisas, Lait, i kam insait. Tudak, we em i sin, i mas lusim. Mun na ol sta i ken helpim yumi long tudak nait, tasol taim san i kamap, orait tudak na tu ol liklik lait i pinis. Jisas em i San bilong stretpela pasin. Taim Em i go insait long tempel long Jerusalem, Em i rausim olgeta manmeri i save baim na salim ol samting long tempel. Em i kapsaitim tebol bilong ol man i save senisim mani na sia bilong ol man i save salim ol pik. Em i tok: “Buk bilong God i raitim pinis olsem, ‘Bai ol i kolim tempel bilong mi olsem haus bilong beten.’ Tasol yupela i save mekim em i kamap ples hait bilong ol stilman!” (Matyu 21:13). Bel bilong yu i mas i stap olsem haus bilong God, tempel bilong God. Em i laik stap insait long en, mekim em i kamap naispela, pulapim em wantaim lait, lav na amamas. Jisas i no

kam bilong fogivim yumi tasol, tasol Em i kam bilong kisim bek yumi na mekim yumi i kamap fri long strong na wok bos bilong sin. "Sapos Pikinini (Jisas) i mekim yupela i kamap fri, orait yupela bai i stap fri tru." (Jon 8:36).

### 3. HAT I TANIM TINIM.



Dispela piksa i soim yumi tingting bilong wanpela sinman husat i tanim bel tru. Nau em i lukim bikpela na nogut bilong planti sin bilong em we Jisas i bin dai long diwai kros long en. Taim em i lukim diwai kros we

ensel, Tok bilong God, i soim em, dispela i brukim bel bilong em we i sori nau. Em i bel hevi tru na bel hevi long planti sin bilong em. Taim em i lukim bikpela lav bilong God i kamap long Krais Jisas, dispela lav i mekim bel bilong em i tantanim, moa yet taim em i stat long luksave olsem Jisas Krais, Pikinini bilong God, i kam bilong rausim planti sin bilong em. Em i redi long i dai long ples bilong em long diwai kros.

Dispela samting olsem ol i bin wipim Jisas, putim nil long het king, ol i bin sutim nil long han na lek bilong Em na em i dai long diwai kros bilong sin bilong yumi, dispela i kamap ples klia na i go insait tru long sinman i tanim bel, na dispela i senisim tru bel na laip bilong em. Taim em i ritim Tok bilong God we em i ken lukim em yet olsem wanelala glas, em i luksave moa yet olsem em i bin givim baksait long God na sakim ol tok bilong Em. Em i pilim bikpela bel hevi na sori tru, na taim em i autim bel bilong em long ai bilong God wantaim aiwara na krai nogut, Jisas i kam klostu long em. Lav na bel isi bilong God i go insait long bel bilong em taim em i stat long luksave olsem "blut bilong Jisas, Pikinini bilong Em, i save klinim yumi long olgeta sin." (1 Jon 1:7). "God, yu mas wokim gutpela bel insait long mi, na putim nupela na stretpela pasin insait long mi." (Song 51:10). God i tok gen olsem, "Mi

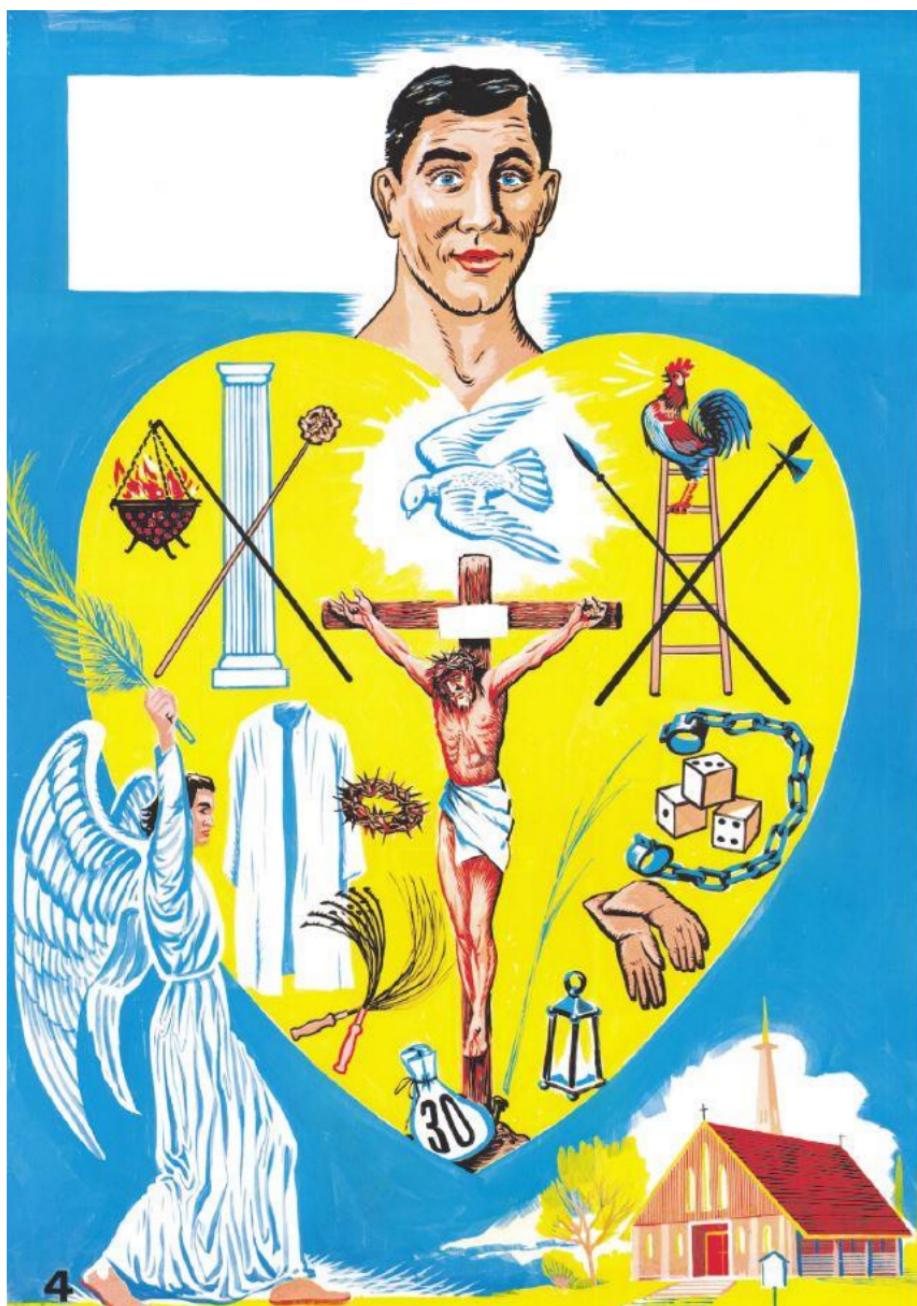
amamas long ol manmeri i gat pasin daun na tanim bel, na ol i pret long mi na bihainim tok bilong mi." (Aisaia 66:2). Holi Spirit i mekim tok bilong Jisas i kamap klia long em, "Yu mas strongim bel, pikinini meri bilong mi! Ol sin bilong yu i tekewe pinis." (Matyu 9:2). Taim em i lukluk yet long diwai kros na long blut bilong Jisas we i bin kapsait long diwai kros, na em i bilip olsem olgeta samting i bin kamap long em, em i stat long luksave olsem hevi bilong sin i pinis, long wanem, Jisas i bin karim hevi . Em i mas bilong mipela. "Bikos long ol sin bilong yumi, Em i bin kisim bagarap, paitim em bikos long pasin nogut yumi bin mekim," na "Bikpela i mekim strafe i pundaun long Em." (Aisaia 53).

Holi Spirit na lav bilong God i save bosim bel bilong man i kamap klin. Taim em i bilip long Jisas, em i luksave olsem sin bilong em i fogivim pinis, na olsem em i painim strongpela tingting insait long bel bilong em olsem blut bilong Jisas, Pikinini bilong God, i bin klinim em long olgeta sin. (1 Jon 1:7). Em i save nau olsem olgeta manmeri i bilip long Jisas bai i no inap i dai (long sait bilong spirit), tasol ol bai kisim laip i stap oltaim oltaim. (Jon 3:16). "Long wanem, long rot bilong dai bilong Krais olsem ofa, yumi kamap fri, olsem God i lusim sin bilong yumi." (Efesus 1:7). Ol

sinpela laik bilong bodi bilong man nau i givim ples long wanelala bikpela laik long i stap bilong God na long mekim wok bilong Em "husat i bin laikim yumi pastaim." (1 Jon 4:19). Em i no laikim tumas ol samting bilong dispela graun, nogat, em i laikim God na ol samting bilong God.

Long dispela piksa, yumi painim olsem ol animal we i makim sin, nau i stap ausait long bel bilong em. Maski Satan i no laik lusim ples bilong em bipo, em i lukluk i go bek na hop long painim rot bilong go insait gen. Long dispela as Bikpela Jisas i tok lukaut long yumi long was i stap na beten; long sakim tewel bai em i ken ranawe long yumi. (Jems 4:7).

#### 4. DAI WANTAIM KRAIS.



Dispela piksa i toktok long wanelala Kristen husat i bin painim gutpela bel isi na salvesen i stap oltaim long dai bilong Bikpela na Sevia bilong yumi, Jisas Krais, na olsem em i no hambak long narapela samting tasol

"long diwai kros bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krais tasol. Long rot bilong diwai kros bilong Em, dispela graun i dai pinis long yumi, na yumi tu i dai pinis long dispela graun." (Galesia 6:14). Jisas i dai long diwai kros bai yumi tu, i ken "dai long sin na stap laip long stretpela pasin"; wanelala Kristen husat i dai pinis long dispela graun. (1 Pita 2:24). Yumi kisim toksave olsem: "larim Spirit i bosim laip bilong yumi, na bai yumi no inapim laik bilong ol manmeri." (Galesia 5:16,25).

Dispela pos we ol i bin pasim Bikpela Jisas long en bihain long ol i rausim klos bilong Em, i stap long dispela piksa bilong bel, na tu ol wip we ol i bin wipim Em nogut tru. Em i kisim strafe long ol sin bilong yumi bikos "yumi kamap orait long strafe Em i bin kisim." (Aisaia 53:5). Herot na ol soldia bilong em i tok bilas long Em, na bihain long ol i wipim Em, ol i putim wanelala hatpela han bilong diwai i gat nil long het bilong Em. Ol i no putim gol hat long Em, ol i putim wanelala stik long han sut bilong em - na ol i no putim stik bilong king. Ol i brukim skru long ai bilong Em na tok bilas long Em olsem, "King bilong ol Juda i ken i stap longpela taim!" Ol i spetim Em na kisim stik long Em, na paitim Em long het. Bihain long ol i bin tok bilas long Em long pasin sem na nogut tru, ol i kisim

Em i go long nilim Em long diwai kros. (Matyu 27:27-31).

I gat planti ol Kristen husat i save prea, kisim sakramen bilong holi komunio, singim ol song bilong God na yet, long sin pasin bilong ol, ol i wok long nilim Pikinini bilong God long diwai kros gen. (Hibru 6:6). "I no olgeta manmeri husat i kolim mi 'Bikpela, Bikpela' bai i go insait long Kingdom bilong heven. (Matyu 7:21-27).

Long dispela piksa yumi lukim tu bek mani bilong Judas. Em i givim Bikpela Jisas long han bilong ol birua na salim Em long 30 silva koin, long wanem, pasin bilong laikim mani i bin holim bel bilong em na dispela tasol em i ken tingim. Ol soldia i bin yusim dispela lam, ol sen, na ol narapela samting, taim ol i kisim Jisas i go kalabus long nait. Ol dais, we planti taim ol i save yusim long pilai laki, ol soldia i save yusim taim ol i pilai laki long kisim klos bilong Em. "Ol i save pilai laki long kisim klos bilong mi na tilim namel long ol yet." (Song 22:18). Ol i kisim olgeta samting long Jisas, tasol ol i sakim Em yet, na ol i tok "Mipela i no laik bai dispela man i kamap king bilong mipela."

Ol manmeri long jeneral i laik kisim olgeta blesing i kam long God, olgeta ren na olgeta san, tasol ol i no

laik givim ol yet long mekim wok bilong God olsem Bikpela na Bosman bilong ol. Long planti manmeri, God em i gutpela inap long helpim ol long taim bilong hevi na lus tingting.

"Wantaim spia, ol soldia i sutim sait bilong Em na wantu blut na wara i kapsait." (Jon 19:33-37). Paslain long kakaruk i krai, Pita i tok tripela taim olsem em i no save long Jisas, tasolbihain em i tanim bel na krai nogut tru. (Matyu 26:69-75). Yu save tokaut long ples klia olsem yu givim bel bilong yu long Jisas Krais, long ol tok na pasin bilong yu? O yu sem long tokim ol narapela? Jisas i tok, "Sapos wanpela man i tokaut long ples klia olsem em i bilong mi, orait bai mi mekim wankain pasin long em long ai bilong Papa bilong mi long heven. Tasol sapos wanpela man i sakim mi long ai bilong ol manmeri, bai mi sakim em long ai bilong Papa bilong mi long heven." (Matyu 10:32-33).

Jisas i tok tu olsem, "Man i no karim diwai kros bilong en na i no bihainim lek bilong mi, em i no fit long kamap disaipel bilong mi." (Matyu 10:38). Amamas long ol lain husat i painim lukaut insait long Ston, Jisas Krais!

## 5. TEMPEL BILONG GOD.



5

Dispela piksa i soim klin na klinpela bel bilong sinman husat i kisim bek long bikpela marimari na marimari bilong God. Em i kamap wanel tempel tru bilong God, em i ples bilong God, Papa, Pikinini na Holi

Spirit. Em ibihainim promis bilong Bikpela Jisas Krais, "Man i laikim mi, em bai i bihainim tok bilong mi. Papa bilong mi bai i laikim em, na Papa bilong mi wantaim mi bai i kam long em na i stap wantaim em." (Jon 14:23). God i save givim ona, blesim na apim man long rot bilong Jisas Krais. (Luk 1:52).

Nau bel i kamap trupela tempel bilong God. Sin i bin raus pinis. Long ples bilong ol kain kain animal we Satan, papa bilong ol giaman, i bosim, yumi lukim Holi Spirit, Spirit bilong Tok Tru, i stap insait long bel. Long ples bilong stap olsem ples bilong sin, bel i kamap olsem wanpela naispela diwai o gaden i save karim ol prut, na i save karim ol prut bilong Spirit. Em i olsem pasin laikim, amamas, bel isi, pasin daun, pasin bilong stap isi, gutpela pasin, gutpela pasin, stap gut na bosim yu yet na ol narapela samting we God na man i orait long en na i amamas long en. (Galesia 5:22-23). Nau em i kamap wanpela han bilong diwai wain tru we i save karim kaikai - Bikpela bilong yumi Jisas Krais. Sikret bilong dispela karim kaikai em olsem em i stap wanbel wantaim Krais, na Krais na tok bilong Em i stap insait long em. (Jon 15:1-10). Olsem em i bin pulap na baptais wantaim Holi Spirit, em i gat strong long daunim pasin bilong man na laik bilong en, na long kilim em i dai. (Galesia 5:24). Holi

Spirit i bosim laip bilong em, na em i no save inapim laik bilong man. (Galesia 5:16). Em i no moa stap laip long wanem samting em i lukim, harim na pilim, tasol long bilip - long wanem, "yumi winim dispela graun long rot bilong bilip bilong yumi." (1 Jon 5:4). Em i stap wantaim strongpela tingting na hop na em i kisim strong long wetim Bikpela bilong yumi Jisas Krais bai kam bek klostu. Em i stap laip na pilim lav bilong God, we i stap oltaim oltaim.

“Ol manmeri i gat klinpela bel, ol i ken amamas. bai ol i lukim God!” (Matyu 5:8). King Devit i save olsem bikpela pait tru i wok long kamap insait long bel bilong em yet, maski em i gat planti mani kago na em i winim ol birua bilong em. Em i luksave olsem em i nidim tru ol samting bilong spirit, na em i beten olsem, "God, yu mas wokim wanpela klinpela bel insait long mi, na putim wanpela nupela na gutpela spirit insait long mi." (Song 51:10). Nogat wanpela man inap long klinim bel bilong em yet, o kamapim wanpela klinpela bel, sapos em i no tanim bel tru na em i kam long God olsem Devit i bin mekim, na askim God long kamapim wanpela klinpela bel insait long em. God i laik mekim nupela samting long laip bilong yu. Sapos yu stremol klos bilong gutpela pasin bilong yu yet wantaim ol giaman promis na ol sekyuriti, dispela i no inap mekim

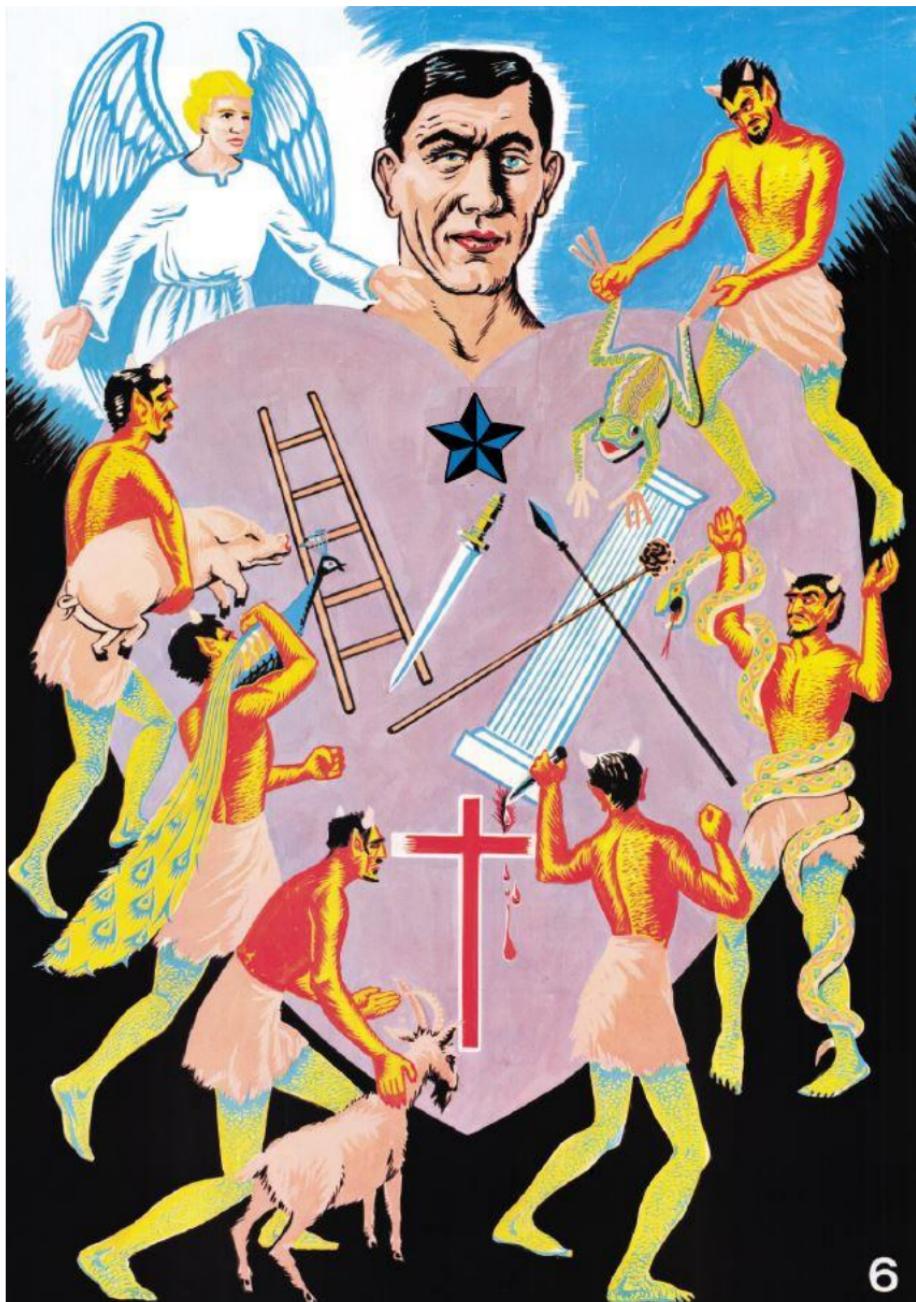
bel bilong yu i kamap gutpela ples bilong God. Em i redi tumas long helpim yu, long wanem, Em i bin promis olsem, "Bai mi tromoi klinpela wara antap long yu na mekim yu i kamap klin long olgeta giaman god na olgeta samting i bin mekim yu i kamap doti. Bai mi givim nupela bel na nupela tingting long yupela. Bai mi rausim strongpela bel bilong yu olsem ston, na bai mi givim yu bel bilong bihainim tok. Bai mi putim spirit bilong mi long yu na bai yu bihainim ol lo bilong mi na bihainim olgeta lo mi bin givim yu." (Esekiel 36:25-27). Dispela em i tok bilong Nupela Testamen we God i givim long yumi long rot bilong Pikinini bilong Em, Jisas Krais.

Long dispela piksa yumi lukim tu olsem ensel i kamap gen. Ol i makim ol ensel long "lukautim ol manmeri husat i save givim ona long Bikpela na kisim bek ol long bagarap." ( Song 34:7; 91:11; Daniel 6:22; Matyu 2:13; 13:39; 18:10; Aposel 5:19; 12:7-10).

Devil tu i stap long dispela piksa, sanap klostu long bel, olsem em i lukluk long kisim sans long go insait gen long haus bilong em bipo. Long dispela as, yumi kisim tok lukaut long "yu mas was gut, na was i stap! Birua bilong yupela, Satan, em i raun olsem laion i singaut strong na i wok long painim man bilong

kaikai." (1 Pita 5:8). Planti taim em i save hait olsem wanpela ensel bilong lait, na em i save traim ol pikinini bilong God husat i no tingting gut wantaim ol laik bilong dispela graun, na em i traim, long pasin giaman bilong em, long giamanim ol manmeri God i bin makim. Tasol sapos yumi sakim tewel, em bai ranawe long yumi. (Jems 4:7).

## 6. HAT I GAT TEMTEMENT NA I BRAIT.



6

Dispela em i sori piksa bilong wanpela man husat i wok long surik i go bek, wanpela man i surik i go bek. Wanpela ai i stat long pas, na i soim olsem em i stat long kol na slip long Kristen laip bilong em, na

narapela ai i lukluk nabaut na i no sem, na mekim pasin laikim long wol. Lait insait i go liklik, na ol piksa insait long bel bilong em, we i soim olsem em i redi long karim hevi wantaim Krais, i pundaun na i no stap stret moa. Em i stap namel long ol traim we isi isi em i wok long givim bel long en na i no sakim ol. Em i no harim tok bilong God, nau em i stat long harim ol giaman tingting na giaman promis bilong tewel. Maski em i save go yet long sios, na em i haitim ol laik bilong em long ol samting bilong graun aninit long wanpela kain lotu, pasin bilong laikim God i no stap moa long bel bilong em. Em i no inap long mekim disisen, na em i sanap namel long tupela rot. Em i stat long pilai wantaim ol samting bilong dispela graun, na em i giaman tasol olsem em i laikim God. Sta insait long bel bilong em, em maus bilong bel, i wok long kamap tudak. Ol i no moa karim diwai kros wantaim smail, tasol em i kamap olsem wanpela hevipela samting we ol i no laikim. Bilip bilong em i stat long guria, em i stop long toktok wantaim God long prea, em i no wari na i no tingim gut bel bilong em na isi isi em i opim rot bilong tewel husat i wet ausait long bel bilong em. Em i amamas long stap wantaim ol sin manmeri moa long stap wantaim ol trupela pikinini bilong God.

Pikok, we i makim pasin antap, i stat long painim rot bilong go insait gen. Ating em i lusim tingting olsem em i bin kisim bek long marimari tasol, na em i kamap wanpela Kristen i gat biknem. Laik bilong dring alkohol i paitim dua na i laik kam insait. Ating em i long wanpela spesel taim. Ating em i stap wantaim ol sinful pren, we em i sem long ol i ting em i narapela kain, em i no gat strong, o em i no inap bung wantaim ol narapela, na tewel i tokim em olsem dispela wanpela taim bai i no inap bagarapim laip bilong em long sait bilong spirit. Ol tingting na laik i no bilong spirit i save kamapim ol yet. Ating em i stat long amamas long ol doti tok pilai. Em i save lukluk gen na gen wantaim amamas long ol piksa nogut, na amamas long rong kampani. Em i save go long ol haus danis, ol rabis amamas bilong dispela graun, na em i save tingim ol tingting nogut bilong tewel husat i save tokim em olsem dispela em i pasin bilong man na wanpela sin i no rong tru.

Tru tumas, yumi no inap helpim sapos ol wel pisin bilong pasin nogut na tingting nogut i flai antap long het bilong yumi, tasol yumi gat asua sapos yumi larim ol i bosim yumi na wokim haus bilong ol insait long bel bilong yumi, na kamapim ol pasin nogut bilong ol. Sapos yumi givim liklik pinga bilong yumi long tewel,

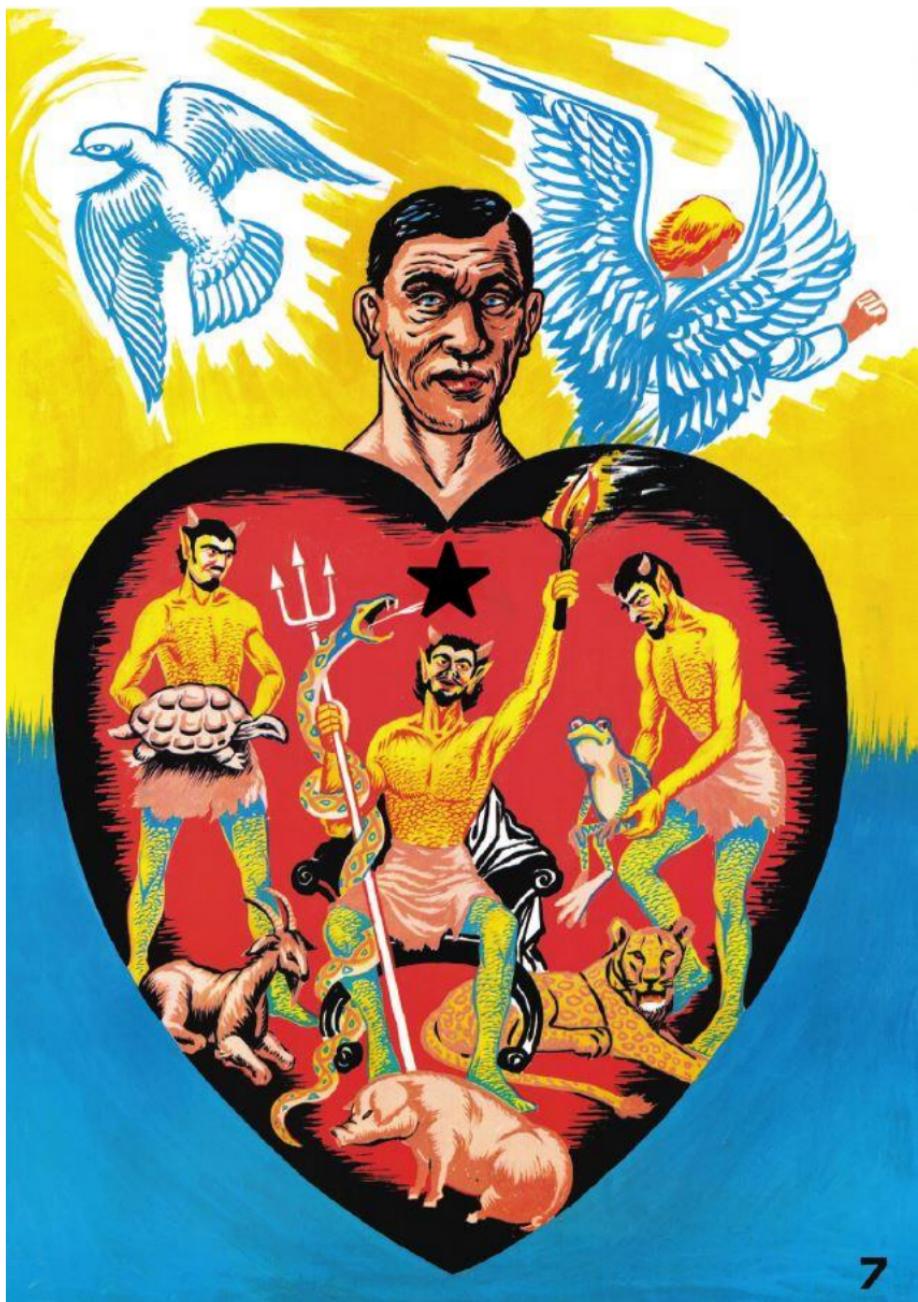
em bai holim han olgeta, na pulim sol na spirit i go insait long hel we i no save pinis. Olsem na strongpela tok lukaut bilong God long yumi, em long abrusim ol laik nogut bilong ol yangpela na noken pilai wantaim sin, maski em i kamap long wanem rot. Ran i go long Jisas, em i man bilong lukautim na banisim yu.

Man we yumi lukim long dispela piksa i sutim bel wantaim wampela bainat, em i toktok long ol lain husat i save tok bilas na sakim lotu Kristen. Wantaim giaman tok na tok bilas bilong ol ol i save sutim na bagarapim bel bilong ol Kristen - ol birua we bel i bruk i no inap long stap laip. Em i stat long pret long ol man moa long God na bikos em i pret long wanem samting ol man bai tok na mekim, em i kamap wokboi nating bilong ol man, na em i lusim God. Belhat na pasin nogut i save kamap long taim bilong hevi na bel hevi, na i save fosim rot bilong ol i kam insait. Dispela snek nogut bilong jeles, we i save kamap taim ol narapela i gat gutpela sindaun na mani, bai kam insait nating. Sapos ol i givim hap sans long en, dispela bai opim dua bilong heitim na hambak.

Em i isi tru long laikim mani i kam insait long bel bilong yumi sapos yumi no bihainim ol tok lukaut bilong Bikpela bilong yumi Jisas taim Em i tok, "Yupela i mas

was gut na prea bai yupela i no ken pundaun long traím." (Matyu 26:41). "Man i ting em i sanap strong, em i mas was gut na bai em i no ken pundaun." (1 Korin 10:12). Yumi mas putim olgeta klos pait God i givim yumi, bai yumi inap long sanap strong na sakim ol trik nogut bilong tewel. (Efesus 6:11-18).

## 7. HAT I STAP STOP, O HAT I GO BEK.



7

Dispela piksa i soim sindaun bilong bel bilong man,  
husat i bin stap insait long lait bilong God na i bin traيم  
presen bilong heven na kisim hap bilong em long Holi  
Spirit, em i lusim bilip bilong em. (Hibru 6:4). Em i soim

tu sindaun bilong wanelpa man husat i no bin tanim bel o givim laip bilong em long God, maski trupela tok bilong Gutnius, ol i kolin "Gutpela Nius", i bin kamap na kamap ples klia long em. Wanpela man husat i strongpela het taim God i toktok long em, em bai kamap nogut moa yet maski em i wok hat long senisim em yet.

Jisas yet i bin stori long sindaun bilong ol man i lusim ples bilong em taim em i tok, "Taim wanpela spirit nogut i lusim wanpela man, em i save raun long ples drai na painim ples bilong malolo. Sapos em i no inap painim wanpela, em i save tokim em yet olsem, 'Bai mi go bek long haus bilong mi.' Olsem na, em i save go bek na painim haus i klin na stret. Orait em i save go aut na bringim 7-pela arapela spirit nogut i kam, na ol i kam sindaun long en. Olsem na, taim olgeta samting i pinis, dispela man i stap long wanpela sindaun nogut moa winim em i bin stap long stat." (Luk 11:24-26). "Samting i bin kamap long ol i soim olsem ol savetok i tru; 'Wanpela dok i save go bek long kaikai em i bin traut' na 'Wanpela buai ol i bin wasim em i save go bek long tanim tanim long graun malumalum.' (2 Pita 2:22).

Oi dispela Skripsi i tokaut klia long wanem samting i stap long bel bilong man i lusim sin o man i no laik tanim bel. Sin wantaim olgeta giaman pasin bilong en i kam gen long stap na bosim bel. Pes bilong em tu i soim, long wanpela rot, sindaun bilong bel bilong em. Holi Spirit, dispela gutpela pisin, em i mas lusim bel, long wanem, sin na Holi Spirit i no inap stap wantaim. Em i no inap long bel i ken i stap olsem wanpela tempel bilong God na long wankain taim i stap olsem ples hait bilong Satan. Ensel, Tok bilong God, i mas lusim em wantaim bel hevi. Em i lukluk i go bek yet, na em i hop olsem em i ken tanim bel yet olsem pikinini man i lus, husat i "laik tru long pulapim em yet wantaim ol bin pod we ol buai i bin kaikai, tasol nogat wanpela i givim em kaikai. Bihain, em i kisim bek tingting bilong em na i tok, 'Bai mi kirap na go long papa bilong mi na tok, Papa, mi bin mekim sin long God na long yu. Mi no inap moa long yu kolim mi pikinini bilong yu.' (Luk 15:16-20). Papa, taim em i lukim pikinini man bilong em i bel hevi, em i fogivim em na kisim em wantaim amamas.

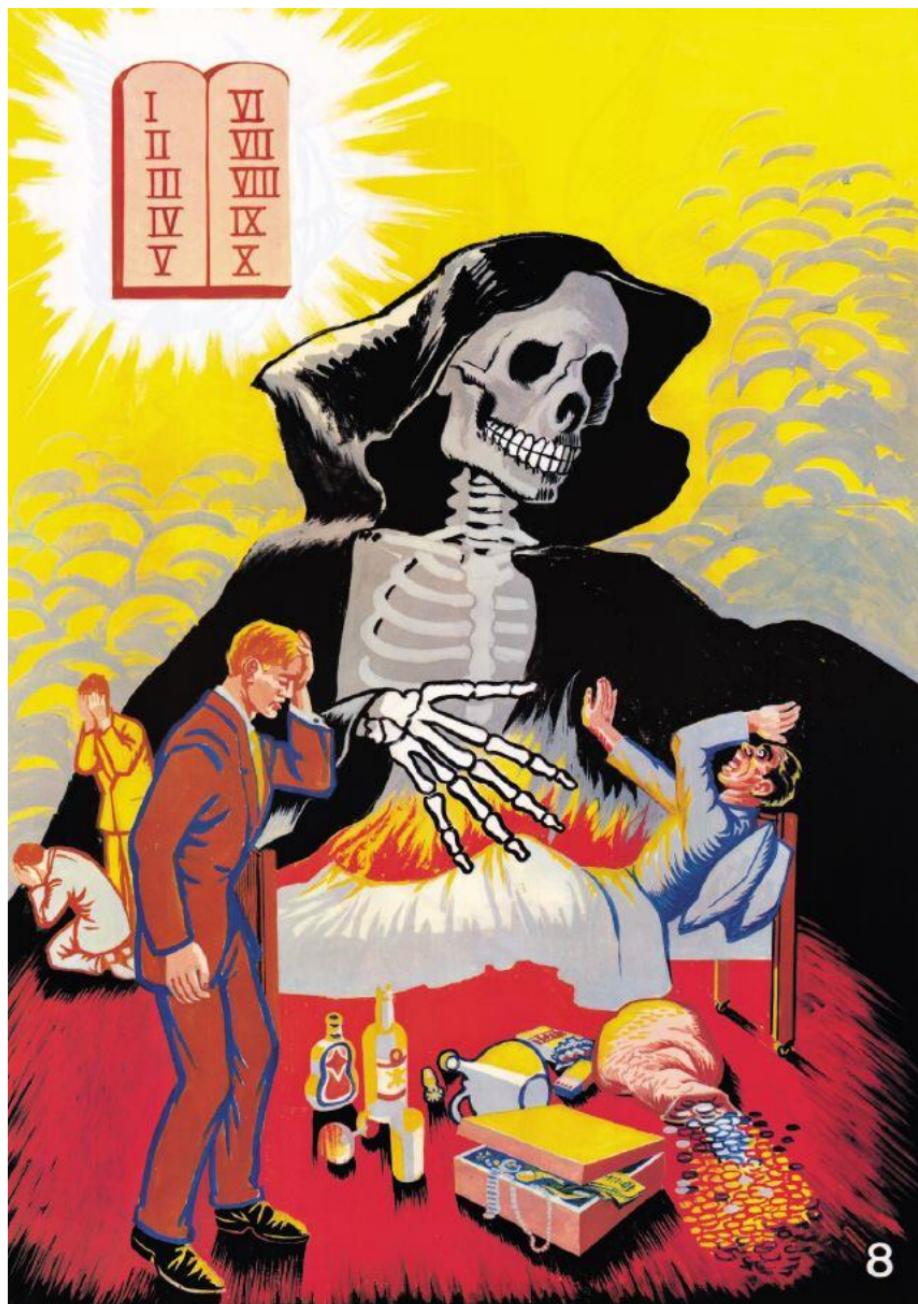
Bel long dispela piksa i no soim wanpela mak bilong trupela tanim bel, i no tanim i go long God, i no painim fogivnes long lek bilong Jisas. Maus bilong bel bilong em i olsem ol i kukim long hatpela ain na em i pasim

maus bilong em. Em i gat yau tasol em i no inap harim nek bilong Jisas i askim em. Em i gat ai tasol em i no inap lukim hul bilong hel i op bikpela klostu long lek bilong em. Em i no sem moa long mekim yet ol sin bilong em. Satan i kam pinis long bosim bel bilong em na em i sindaun olsem king long sia king bilong em. Ating em i ken hambak yet olsem em i luk nais na ol man i rispektim em, na em i luk olsem em i lotu, olsem wanpela matmat ol i bin penim long waitpela kala “we i luk nais long ausait tasol insait i pulap long ol bun na bodi i bagarap pinis.” (Matyu 23:27).

Papa bilong ol tok giaman i kisim ples bilong Spirit bilong Tok Tru. Olgeta animal, olgeta sin i save go wantaim wanpela spesel tewel na spirit nogut na i save stap long bel bilong em. Maski em i laik lusim em yet long ol dispela man nogut, ol i holim em i stap kalabus. “Sapos wanpela man i sakim lo bilong Moses, tupela o moa witnes i tokaut olsem em i rong, bai ol i ken kilim em i dai. Orait, olsem wanem long man i luk daun long Pikinini bilong God? Man husat i tingim blut bilong kontrak bilong God we i bin klinim em long sin, olsem wanpela samting we i no gat bikpela pe? Man husat i tok nogut long Spirit bilong marimari? Tingim hamas bikpela strafe em bai kisim!” (Hibru 10:28-29; 2 Pita 2:1-14).

Sapos dispela piksa i wanbel wantaim tingting bilong bel bilong yu, dia pren, krai long God hariap, long bel bilong yu. "Em inap, nau na oltaim, long kisim bek ol manmeri i kam long God long rot bilong Em". (Hibru 7:25). Em inap na redi tu long fogivim olgeta sin, sapos yu kam wantaim trupela tanim bel. Em inap long pasim tewel na olgeta spirit nogut bilong em, na rausim ol long bel bilong yu, sapos yu redi tasol long larim Em i mekim olsem. Kam olsem lepraman husat i bin kam long Jisas na i tok, 'Sapos yu laik, yu ken mekim mi i kamap klin.' Jisas i pulap long sori, na em i strem han bilong Em na tatsim em. 'Mi laik,' Em i bekim. 'Yu mas kamap klin!' (Mak 1:40-41). Tasol sapos yu wok long strongim bel, na laikim tudak na i no lait, i no gat hop, i no gat helpim, long wanem, yu makim dai na i no laip - "sin i save baim pe bilong en - dai." (Rom 6:23).

## 8. JAJMEN BILONG MAN I SIN.



8

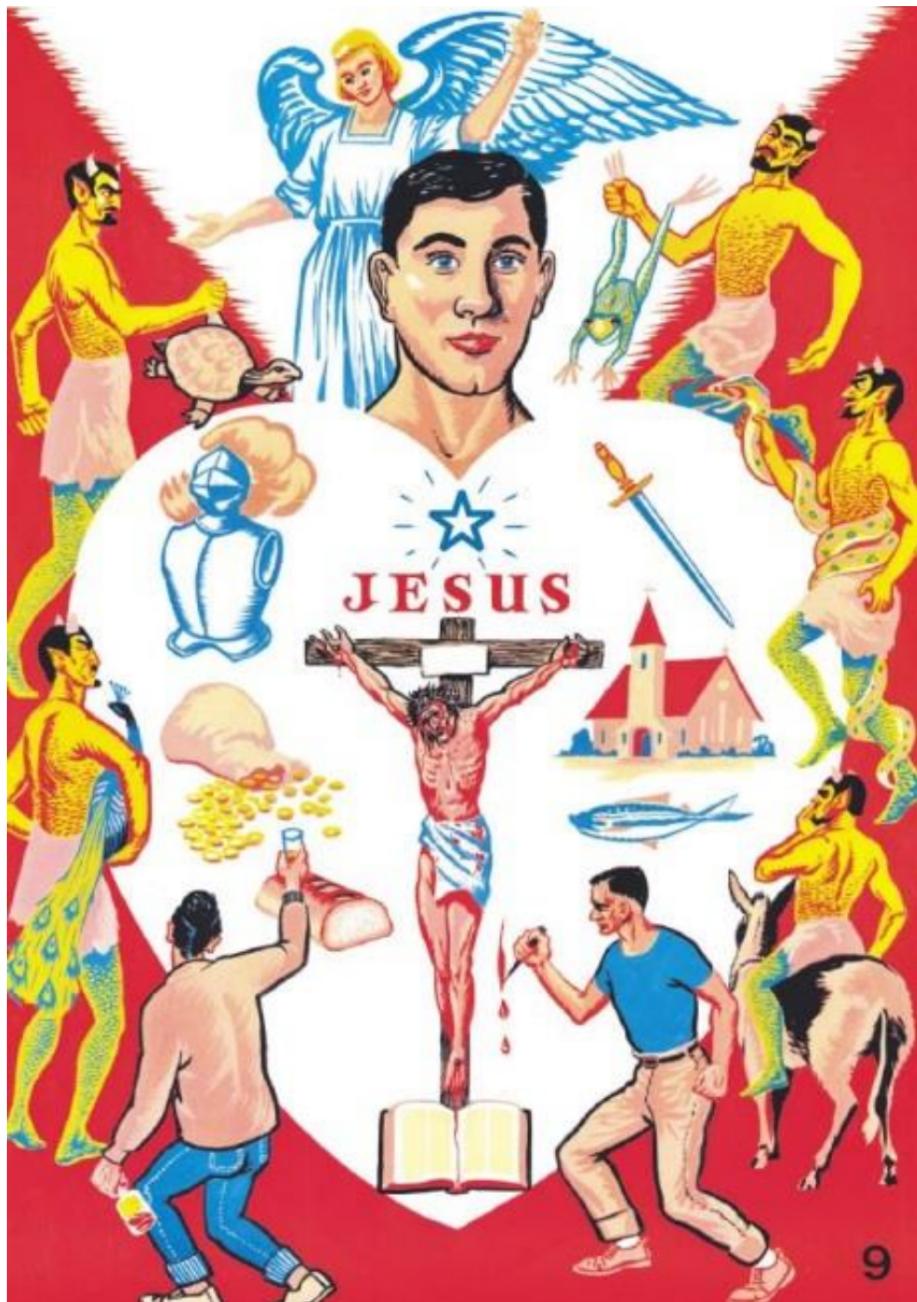
Long hia yumi painim strongpela sinman husat i bin surukim taim bilong mekim disisen long bihainim Krais. Em i wok long i go klostu long dai; bodi bilong em i ken pulap long pen na sol bilong em i pulap long

pret bilong dai. Dai (skeleton) i kamap long wanpela taim we yumi no tingim na yumi no laikim. Ol giaman amamas bilong sin i lus pinis, na nau yumi mas bungim bikpela na bikpela pe bilong sin. Ol pen bilong hel i wok long kamap tru long em. Maski nau em i laik beten, em i painim olsem em i no inap toktok wantaim God husat em i bin sakim lav bilong em longpela taim. Ol pren bilong em i pret long sanap klostu long bet bilong em, na ol tok nating bilong mekim gut bel bilong em i no inap helpim em nau. Ol gutpela samting bilong em i no inap long mekim laip bilong em i go longpela, o sevim sol bilong em, o daunim pen bilong sol bilong em. Em i painim olsem em i no inap long putim tingting bilong em long God bikos tewel i no givim sans long em long mekim olsem.

Olgeta samting em i bin laikim na i bin stap long en, i luk olsem ol i tok bilas long em. Maski em i no inap trastim, ating ministra, pris o sios lida bilong em i no inap helpim em nau, long wanem, em i sakim lav bilong God na em i kam aninit long kot bilong Em. Em i stat long luksave olsem "em i samting nogut tru long pundaun long han bilong God i gat laip!" (Hibru 10:31). Em i bin tingting long givim laip bilong em long God taim em i laik, o taim em i laik i dai, tasol nau em i painim olsem em i let tumas. Planti tausen manmeri

i save dai wantu tasol, na ol i no gat sans long tanim i go long God taim ol i laik i dai. Olsem na em i bikpela samting long tanim i go long God taim Em i stap klostu. Em i no harim ol tok bilong God we i save mekim gut bel bilong em na kisim bek em, dispela sinman i laik i dai na em i sakim fogivnes na lav bilong God long taim em i stap laip, nau em i mas harim nek bilong Jas bilong em. Em i Sevia husat em i bin sakim husat i tok: "Yupela i stap aninit long bagarap bilong God! Yu mas i go long paia i stap oltaim oltaim, em God i bin redim bilong tewel wantaim ol ensel bilong em!" (Matyu 25:41). "Olgeta manmeri i mas i dai wanpela taim tasol, na bihain God i skelim ol." (Hibru 9:27).

## 9. HAT BILONG WICTORIUS.



Dispela piksa i makim wanpela Kristen husat i stap gut na winim ol traim na traim we i givim pen long em. Taim ol i traim em long olgeta sait, em i sanap strong na holim strong inap long pinis, na em i win long rot

bilong Jisas Krais. Em i no go insait tasol long resis bilong ol Kristen, tasol em i wok long go het yet long resis, na em i ran wantaim strongpela tingting, na em i "lukluk strong long Jisas, em bilip bilong yumi i stap long em stat long stat i go inap long pinis." (Hibru 12:1-2).

Satan wantaim olgeta spirit nogut bilong em i raunim bel bilong ol bilipman, na ol i traim tasol ol i no inap long lidim pikinini bilong God long rong rot. Pasin antap, pasin bilong laikim tumas mani, pasin pamuk, na ol narapela samting, ol i makim tu. Long ples bilong lepat, nau yumi lukim donki, long wanem, planti taim sin i save kam long yumi long narapela rot, na hait long narapela kain o nem. Tasol Kristen i save was i save olsem em i sin maski em i kam long rot bilong lotu, o olsem wapel ensel bilong lait, long wanem, Tok bilong God na Holi Spirit i save lidim em i go long tok tru. Wapel man, i holim wapel glas wain long wapel han, i danis raunim Kristen na traim long traim em wantaim ol giaman amamas bilong dispela graun. Tasol, dispela i no gat wapel samting long Kristen husat i dediket pinis, long wanem, ol i bin kilim em i dai wantaim Krais long sait bilong sin na ol laik bilong dispela graun. Namba tu man long piksa, i sutim Kristen wantaim wapel bainat. Ol tok nogut,

tok bilas, tok bilas na tok pretim ol manmeri i no bilip - na planti taim ol i kolim ol bilipman - i save sutim bel bilong ol bilipman tru. Tasol em i no save harim tok bilong ol man na em i tingim tok bilong God tasol. Em i tingim tok bilong Jisas. "Yupela i ken amamas taim ol man i tok nogut long yupela na mekim nogut long yupela na mekim kain kain tok giaman long yupela, long wanem, yupela i lain bilong mi. Yupela i mas amamas na amamas, long wanem, bikpela pe bilong yupela i stap long heven." (Matyu 5:11-12).

Sin bilong yumi na tewel, i wok long traim bes bilong ol long rausim Kristen long lav bilong God. Tasol wantaim bikpela amamas na strongpela tingting em i ken tok tru olsem, "Orait, husat inap long tekewe yumi long lav bilong Krais? Hevi o hevi o pasin birua o hangre o rabis sindaun o birua o dai inap long mekim dispela samting?" (Rom 8:35). "Nogat, long olgeta dispela samting yumi gat gutpela win tru long Em husat i bin laikim yumi!" (Rom 8:37). Em i putim olgeta klos pait bilong God, na em inap long sakim ol birua bilong tewel, taim de nogut i kamap, na bihain long em i pait i go inap long pinis. Em bai holim yet strong bilong em long rot bilong Jisas Krais, husat i winim olgeta kain traim na traim. Long rot bilong Em yumi mas winim pait na kisim wanpela gutpela kraun we bai

i no inap lusim lait bilong en. (Efesus 6:10-18; 1 Pita 5:4).

STA bilong maus bilong bel bilong em i klia na i lait. Bel bilong em i pulap long bilip na i pulap long Holi Spirit. Ensel, olsem Tok bilong God, i kirapim em long tingim ol gutpela blesing we ol i givim long ol lain husat i winim pait na sanap strong inap long pinis. "Long ol lain husat i winim pait, bai mi givim rait long ol long kaikai prut bilong diwai bilong laip we i gro insait long gaden bilong God." "Olgeta husat i winim pait bai i no inap kisim bagarap long namba tu dai." "Ol man i winim pait, bai mi givim sampela hap mana i stap hait. Na tu, bai mi givim wanelala waitpela ston long olgeta wan wan bilong ol, na ol i raitim wanelala nupela nem long en." "Long ol lain husat i winim pait, husat i wok yet long bihainim laik bilong mi i go inap long pinis, bai mi givim wankain namba olsem mi bin kisim long Papa bilong mi." "Ol man i win bai ol i putim waitpela klos olsem, na mi no inap rausim nem bilong ol long buk bilong ol man i stap laip. Long ai bilong Papa bilong mi na ol ensel bilong Em bai mi tokaut klia olsem ol i bilong mi." "Man i win bai mi mekim em i kamap olsem pos insait long tempel bilong God bilong

mi, na em bai i no inap lusim dispela tempel." "Long ol lain husat i winim pait, bai mi givim rait long ol long sindaun klostu long mi long sia king bilong mi, wankain olsem mi bin win na nau mi sindaun klostu long Papa bilong mi long sia king bilong Em." (Revelesen 2:7,11,17,26; 3:5,12,21).

**OPEN BAG BILONG MANI** i soim olsem i no bel bilong em tasol, tasol mani bilong em tu i dediket long God. Em i no westim mani bilong em, em i helpim ol rabisman, na em i givim ol tait bilong em (tenpela hap bilong mani em i kisim) na ol ofa o olgeta samting bilong em, i go long God, na em i yusim olgeta samting bilong givim glori long God.

**BREAT NA PIS** i soim olsem em i save bihainim klinpela pasin na em i save bosim em yet. Em i no save bagarapim laip bilong em long strongpela dring o long kaikai ol kaikai i no klin. (Aposel 15:20). Em i no save westim mani bilong em, na tu em i no save bagarapim bodi bilong em (em i tempel bilong God), long rot bilong kaikaim o smok tabak long wanem kain rot, na tu em i no save yusim ol drak o ol marasin nogut. Em i save kaikai ol gutpela, klinpela, na gutpela

kaikai. Bel bilong em yet i kamap olsem haus bilong prea. Em i save go tu long ol sios oltaim na wantaim rispek, long olgeta kain weta na aninit long olgeta kain sindaun. Em i save laikim prea, maski em i stap long sios o wantaim famili bilong em, o insait long rum bilong em yet, long wanem, em i save olsem wanpela Kristen i no inap gro sapos em i no toktok wantaim God long prea.

OP BUK i soim olsem Baibel em i wanpela open buk long em, na em i save ritim na stadi long en long olgeta de, na em i painim gutpela tingting na strong, laip na lait, na planti gutpela samting insait long en. Em i kamap olsem wanpela lam bilong stiaim em na wanpela bainat we em i yusim long daunim tewel. Em i kaikai bilong spirit bilong sol bilong em long olgeta de, wara bilong pinisim nek drai bilong em, waswas bilong klinim em yet, na glas bilong lukim em yet long en.

Em i laikim tru long karim diwai kros bilong em, long wanem, em i save olsem bai i no gat pe sapos em i no gat diwai kros. Olsem em i save olsem em i kirap bek wantaim Krais bai em i ken i stap long nupela laip, em i putim bel bilong em long ol samting i stap long

heven, na em i putim tingting bilong em long ol samting i stap long hap, na i no long ol samting hia long graun. (Kolosi 3:1-2). Em i redi long bungim God, na em i olsem wanpela diwai i gro klostu long wara; we i save karim kaikai long taim stret. (Song 1:3). Em i olsem han bilong diwai wain tru, na em i save karim planti kaikai. Em i no save long pasin bilong pret long dai, long wanem, gutpela pasin laikim bilong God, em i bin kisim long Holi Spirit, i pulap long bel bilong em.

## 10. GUTPELA GO GO HOME.



10

Jisas i tok, "Kirap bek na laip. Man i bilip long mi, maski em i dai, em bai i stap laip; na man i stap laip na i bilip long mi, em bai i no inap i dai." (Jon 11:25-26). "Man i harim tok bilong mi na i bilip long dispela

man husat i salim mi i kam, em i gat laip i stap gut oltaim oltaim. God bai i no inap kotim em, long wanem, em i lusim dai pinis na em i kisim laip." (Jon 5:24). Dai i no gat pret o strafe long Kristen. "Dai i pinis olgeta; win i pinis! Dai, win bilong yu i stap we? Dai, strong bilong yu long bagarapim man i stap we? Tenkyu long God husat i mekim yumi win long rot bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krais!" ( 1 Korin 15: 54-57 )

Man i bin stap na wokabaut wantaim God em i no save pret long dai. Taim taim bilong em i dai i kamap, em bai i go wantaim amamas, olsem Aposel Pol i tok, "Mi laik tru long lusim dispela laip na go stap wantaim Krais, em i gutpela samting tru." ( Filipai 1:23 )

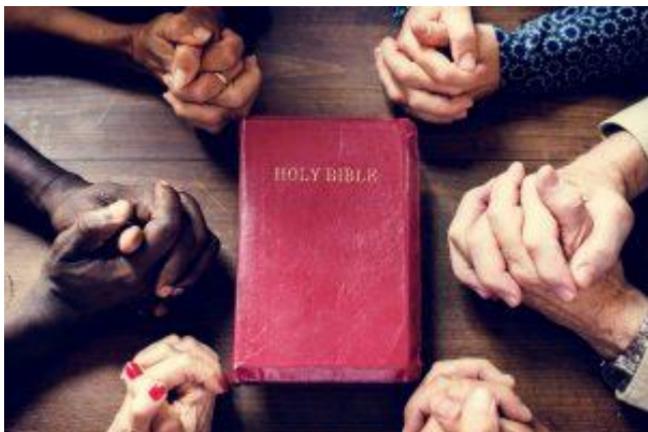
Wanpela Kristen i laik tru long lukim pes bilong Jisas, husat i bin dai long em na i bin baim pe bilong sin bilong em long diwai kros. Holi Spirit tu i kirapim em long tingim tok bilong Jisas, "Yupela i no ken wari na bel hevi. Yupela i mas bilip long God na bilip long mi tu. I gat planti rum insait long haus bilong Papa bilong mi... Bai mi kam bek na kisim yu i go long mi yet, na bai yu stap long hap mi stap long en." (Jon 14:1-4). "Samting we nogat wanpela man i bin lukim o harim, wanem samting nogat wanpela man i bin ting bai

kamap, em i samting tru God i redim bilong ol lain husat i laikim Em." (1 Korin 2:9). I no gat wanpela tok ples long graun we wanpela i ken yusim long tok klia o tok klia long naispela bilong heven siti we ol i redim bilong ol lain husat i wokabaut long lek mak bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krais hia long graun.

Long ples bilong dispela bun bilong pret (dai), ensel o man bilong bringim tok bilong God i stap long dispela laspela piksa. Em i wet long karim klinpela spirit i go bek long God. Sol na spirit i kamap fri long kalabus bilong bodi we i save dai, na i go antap long ol op geit bilong heven i go long Jisas husat i laikim em na husat i bin dai long em long diwai kros. Wanpela amamas welkam i wetim em long ai bilong God we Bikpela na Tisa bilong em i tok gude long em wantaim ol dispela tok bilong litimapim nem bilong em, "Yu mekim gut tru, yu gutpela na feitful wokman! Kam insait na serim amamas bilong mi!" (Matyu 25:21). Satan i no bosim em moa, long wanem, "Dispela rabis man i dai, na ol ensel i karim em i go sindaun klostu long Abraham long bikpela kaikai long heven." (Luk 16:22). "Na mi harim wanpela nek i kam long heven na i tok olsem, 'Raitim dispela: Ol manmeri husat i dai long wok bilong Bikpela, ol i ken amamas!' 'Tru tumas!' Holi Spirit i bekim. 'Ol bai amamas long malolo long

hatwok bilong ol, long wanem, ol samting ol i kisim long wok bilong ol i go wantaim ol.' (Revelesen 14:13).

## LAS TOKSAVE.



Dia rida, God i ken helpim yu long givim bel bilong yu long Em husat i laikim yu, long wanem, Em i toktok long yu nau na i tok, "tanim bek long Mi wantaim olgeta bel bilong yu." (Dutronome 30:2). Givim Jisas bel bilong yu we i les, i bel hevi, na i gat pen, na Em bai givim yu nupela bel na nupela tingting. Noken larim bel bilong yu i giaman o bihainim laik bilong en, long wanem, "ol tingting nogut i save kamap long bel bilong man na i save pulim em long mekim ol pasin pamuk..." (Mak 7:21). Lusim ol sin bilong yu na holim strong stretpela pasin, "long wanem, sin i save baim

pe bilong en - dai; tasol presen bilong God em i laip oltaim long Krais Jisas, Bikpela bilong yumi." ( Rom 6:23 )

Na yu husat i bin givim laip bilong yu long God, "holim strong ol trupela tok mi bin skulim yu long en, olsem eksampel bilong yu long bihainim. (2 Timoti 1:13). Long wankain as Pol i raitim long 2 Timoti 1:12 olsem: "Mi save long dispela man mi bin putim tras bilong mi long em. Mi bilip tru olsem God i gat strong inap long lukautim ol samting em i bin putim long tras bilong mi inap long dispela de." Wokim yu yet long bilip bilong yu long God, prea long strong bilong Holi Spirit, holim yu yet insait long lav bilong God, na putim ai bilong yu i stap strong long Jisas. Em i rot, tok tru na laip, Bikpela bilong yumi husat bai kam bek klostu taim long kisim ol pikinini bilong em - "King bilong ol king na Bikpela bilong ol bikman." ( 1 Timoti 6:15 )

"Long Em husat inap long lukautim yupela na bai yupela i no pundaun, na bringim yupela i stap klin na amamas long ai bilong em - long God wanpela tasol bilong Sevia bilong yumi, long rot bilong Jisas Krais Bikpela bilong yumi. Em i mas kisim glori, biknem, strong, na atoriti, long olgeta taim bipo, na nau, na oltaim oltaim! Amen." ( Jud 24-25).

Dispela buklet "The Heart of Man" i stap long moa long 538 tok ples na tok ples we ol manmeri i save mekim long olgeta hap bilong wol. (Afrika, Esia, Far Is, Saut Amerika, Yurop, na ol narapela) Nau Buk bilong Bel bilong mipela i stap tu long ol mobail fon, tablet, na ol narapela samting long [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za).

Oi 10-pela piksa bilong bel we i stap insait long dispela buklet i stap tu long kain bilong ol bikpela kala piksa jat (86 cm x 61 cm) we ol i pasim wantaim insait long wanpela set bilong 10-pela piksa. Oi dispela "Heart Charts" yu ken kisim wantaim ol samting bilong Yurop o Afrika na ol i gutpela tru long yusim wantaim Heart Book long skulim ol sumatin, autim tok long ples klia na ol narapela samting. Yu ken toktok wantaim mipela long save long laspela sabsidi prais bilong dispela jat.



Yu ken toktok wantaim mipela sapos yu inap long helpim mipela long tanim ol fri Gutnius buk bilong

mipela, na tokim mipela long wanem tokples yu ken tanim dispela Gutnius i go long en. Mipela bai amamas long helpim bilong yu.

Sapos yu bin painim salvesen insait long Krais, o yu bin kisim blesing long rot bilong ol Gutnius buk bilong mipela, plis tokim mipela. Mipela i laik tok tenkyu long God wantaim yu, na tingim yu moa yet long ol prea bilong mipela.

Wanpela Gospel Literesa Misin we ol donesen i kisim mani long en

(Rejistresen Namba 1961/001798/08)

OI buk bilong "HEART OF MAN" yu ken lukim na daunlodim long dispela link: [www.anjp-hb.co.za](http://www.anjp-hb.co.za)